

جاءت الحبيبة للتلقى بكمال زيتها بعد طول
انتظار فى أذرع صغار الفلاحين، عارية تروى
ظماءهم للهطول، نحب المطر ولكن من تركنا
نحب المطر، من تركنا نخفق لقطراته ملء
القلوب فرحين، ألم تر كيف بفاجعة آسفى،
انقلب الحال إلى قبح، وغار عميقا مع جنائز
الضحايا الحال !

يسقط مع المطر دمعي، أنظر للتلفزيوننا الرسمي، يا لخامة صوت العذيب وهو ينقل مباشرةً من دمع المكان، مراسيم سقوط البشر، يكاد يُجهش بالشتاء وهو يقصفنا بعنادين ما أجعل إنشائيتها على الطاولة فوق القمطر، لذلك لا تسمع بعد أن أصبح ريف البلد وأطلسه متلفعاً بالبياض، سوى جُمل لا تفيد أحداً من مثل (الطبيعة خلابة تكتسي دللة بيضاء)، ولا يفوت التلفزيون وهو ينتقل بمعنوية عالية لمناطق التزحلق الجليدي بمشليفن وأوكيمدن، أن يستجوب أولاً دا وبناتاً ييتسمون ببراءة من انتهز فجوة اللعب، فتشع تحت شفاههم أسلاك تقويم الأسنان، يا لروعتها، كم تزيد شاشة تلفزيوننا الرسمي بريقاً، والله وحده يعلم أن شعباً بأطفاله وشيوخه ونسائه الحوامل، معزول في مناطق سحرية ونائية بتخوم الجبال، من أين لهم أن يستمتعوا بهذه الكسوة البيضاء وقد انقلت إلى كفن؟

ما زال المسؤولون الجماعيون للأسف، لا يجتمعون إلا على طالجين الحوت، يمعنون في الإعراض عن ما يصب في مصلحة الساكنة، سواءً من حيث البنية التحتية عمُّ斯 وُكُل، أو ما فوقها على جناح بعوضة، وكلما حلَّت كارثة طبيعية بالقرٌّ فيضاناً وثلوجاً، أو بالحدَّر جفافاً تشَقّق له الوجوه، لا تنبِّر إلا القفة تتجوَّل بالصَّدقة في طوابير بشَّيرية، ولا تنتصبُ المستشفيات إلا في مقصارات متنقلة بالخيام، لننصر



محمد شکار

لعام الشفافي



کارخوٹ لا یجئمدون
الافی طاجین ا

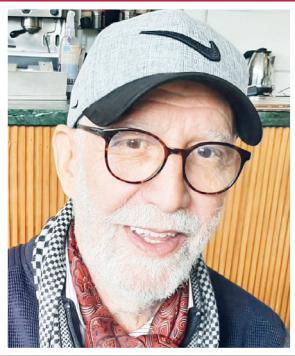
حَدَّبَّا، أَلَمْ نَكُنْ نَرِدَّ مُنْشَدِينَ كَلَمَا انْفَتَحَتْ
بِالْهَطْوَلِ أَبْوَابَ السَّمَاءِ؛ أَشْتَأْتَا تَأْتَى أَصْبَى صَبَى
صَبَى أَوْ لَيْدَاتِكُّ فِي تَبَّى.. آ وَلَيْدَاتُ الْحَرَّاثَةِ ..
نَحْبَتِ الْمَطَرُ وَإِذَا كَنَّا شَعْرَاءً ذُهْرَقَ حَبْرَا فِي الْقَصَائِدِ،
أَيْلَانِنْسَابُ مَعَ السَّيَابِ شَاكِرِينَ لَهُ أَنْشَمِيدَةُ الْمَطَرِ!

نحب المطر رغم مجراهُ الذي انحرف من السماء، وها
هو كباقي السنوات الماضية يسقط بالدموع من أعيننا،
نحبُ القطر مع صغار الفلاحين ما أشبعهم بالعُشاق،
انظر كيف يترصّدُون خطى الحبوبة في هبوب الرياح
وقطاعان الغيوم ونشرات الطقس، إلى أن جاءتهم
الحبوبة بوعود صيفٍ وفيراً، تسبّقها الضفائر حقولاً، و
من يذعها أثمرتُ الغلال بالاعناب والرمان أثداءً، تكاد
تختطف الأنصار يدخلُ سنابلها المثلثة ذهباً صريحاً،

صحيح أن النسيان نعمة، ولكنه أيضاً نعمة يجر الويلات على الإنسان، كيف لا وذات الشر الذي يحيق بالمستضعفين، يتكرر كل سنة على مرأى من أولي الأمر، وسواء انشقت الأرض في بلدنا بزلزال، أو بأي كارثة من صنع البشر، لا يترك ذاك الساكن بعد أن فقد الأهالي المساكن، إلا في خطب إنسانية تحسبها من شدة حزرتها، ستندلع بقائليها على، العنابر !

الدور هذه السنة على آسفى العريقة، تلك التي
وسمها ابن خلدون بحاضرة المحيط، أما كان أجدر
بعن اجتمعوا أكلين من طاجين الحوت، أن يحترموا
تاریخ هذه المدينة، قبل أن تهوي بنزالة مطر غریقة،
حقاً وكما كتبتُ حين قرعت كعادتی الجرس ذات
خطر، لا يسقط المطر في بلدي إلاً ويسقط معه
دمعي، كييف لا وأنا أنظر حين أستيقظ باكراً لمَنْ باتَ
ليله طاوياً مقروراً في العراء، لا تأويه في السُّقوف
تحت شرفات المحلات التجارية إلا السماء، وأعلم أنَّ
موجة الصقيع في شدَّتها هذه السنة، قد جعلتْ حتى
الهلابين بالبيوت الدافئة يرتعشون بربداً !

فمنْ جعل المطر يجري من مأقينا دمعاً ونحنْ
نحب المطر، ألمْ نكنْ صغاراً، نرقص ماسكينْ بأكفنا
الصغيرة مع كل قطرة، وعود السنبلة التي ستنتمي



المختار عنقا الأدريسي

4- الإزدواجية اللغوية بين التعدد المشروع والترابط الصامت

وإذا كان التعدد اللغوي لا يشكل أي خطر في ذاته، ويعتبر ثراءً ثقافياً. فإن الخطر الحقيقى “يبدأ حين يتحول هذا التعدد إلى تراتبية اجتماعية غير معلنة، تربط فيها العربية بالهوية فقط وتربط اللغات الأخرى بالترقي والنجاج هذا في الوقت الذي يذهب أحد تقارير اليونسكو إلى أن أبسط تحديد للغة المهددة هي اللغة التي لم يعد الأطفال يتعلمونها، ولم يقد اكتسابها فطرياً - كما يرى بذلك عبد القادر الفاسي الفهري - وهو الوضع الفاسى

تعيشه اللغة العربية ببلادنا. وهنا نستحضر تحذير مالك بن نبي، عندما يقول : (اللغة التي لا تستعمل في الإنتاج العلمي تتحول إلى فلكلور). وبالتالي فإن أول الأولويات في النهوض بلغتنا العربية، يتعدد في (تحسين بيئتها العامة، مجتمعها وسياسيها واقتصادياً وقانونياً، لإعادة الثقة فيها كلغة، ودفع العداء والبغض عنها، وبث الثقة في متعلميها ومعلميها والعلماء من أهلها ... ودعم تعريب التعليم أفقياً وعمودياً، وفي مختلف مناحي الحياة العامة) كما يرى بذلك عبد القادر الفاسي الفهري وتجاوز مأزق التهميش الوظيفي الملخص بها .

5- من رسمية النص إلى كرامة الاستعمال

وقد أخلص هنا إلى قناعة بسيطة، لكنها تبقى راسخة عند كل مهتم بالشأن اللغوى، ومفادها الإيمان بضرورة الاستعمال الشامل والمكفى، من أجل النزول عن وجودها ... بقائها ... نموها ... و إعادة الحيوية إليها باعتبارها جزءاً من الوجود في المجتمع المغربي، والتخطيط للنهوض بأوضاعها وتقديمها وتحسينها نحو الأفضل، مع الحرص على الوفاء العملي للنص الدستوري، وفاءً لا يمكن أن يمر إلا عبر :

- المحافظة على احترام اللسان العربي عبر كل الأجيال، بدءاً من التنشئة عليها في المنزل، وفي الشكبات الإجتماعية للتقوية أو أصوات الترابط والتضامن والشعور بالانتماء.

- إذكاء الوعي وقوية الإرادة ومقاومة التبعية مع الدعم المتد الحال.

- اكتساح الفضاءات الإجتماعية والإعلامية والثقافية والمؤسسات التربوية واللتربية.

- إقامة مرجعية علمية في لسانيات العربية، ودعم التكوين في علوم اللسان والتنقيف اللساني .

خاتمة تأملية

ونحن نعيش فترة الإحتفال باليوم العالمي للغة العربية، لا أسأل إن كانت اللغة العربية قادرة على الإستمرار، بل أسأل بصفتي مواطناً ومهتماً بالشأن التربوي عامه واللغوي خاصته: هل نحن أوفياء للدستور المغربي الذي ينص على أنها لغة رسمية للدولة ؟ معتبراً أن اللغة لا تضعف فجأة، بل تستزف حين لا تجد من يحميها بالفعل لا بالقول. ومؤكداً على أن اللغة العربية تستحق أن تكون لغة الدستور ... ولغة الحياة معاً. وأقول مع محمود درويش :

اللهم العالم لغة العربية
لغتنا ... إبراء وإنارة
أنا لغتي
أنا ما قالت الكلمات

أنا ما قالت الكلمات
هذه لغتي قلائد من نجوم حول عنان الأجرة

فانتنصر لغتي على الدهر
على شلالاتي، علي، على أبي، وعلى زوال لا يزول
هذه لغتي ومعجزتي . عصا سحري
وهوبيتي الأولى
ومعدني الصقيل .

كلام للافتتاح

بين ما ينص عليه الفصل الخامس من دستور المملكة، وما نعانيه في المدرسة والإدارة هشة على مستوى الممارسة .

وفي هذا التوقف، أقدم قراءة تأملية - قانونية هادئة في وضع لغة الضاد بالمغرب، مسائلاً حدود الوفاء الدستوري وجدوى السياسات اللغوية القائمة بعيداً عن أي خطابة استهلاكية، قريباً من أسلنة الكرامة اللغوية اليومية .

في اليوم العالمي للغة العربية، لا أجده مدفعاً إلى الاحتفاء، بقدر ما أجده مدعواً للسؤال. سؤالاً هادئاً وعميقاً :
ماذا تبقى من العربية، حين تعلن رسميتها في أسمى نص قانوني للدولة، ثم تفرغ تلك

الرسمية من مضمونها في تفاصيل حياتنا اليومية؟

1- الإحالة الدستورية... وضوح النص غموض الفعل

في دستور المملكة ينص الفصل الخامس بوضوح على أن اللغة العربية لغة رسمية للدولة : (تظل اللغة العربية اللغة الرسمية للدولة، وتعمل على حمايتها وتطويرها وتنمية استعمالها ... إلى جانب الأمازيغية). وهذه صياغة واضحة، ملزمة، لا تكتفى بالاقرار الرمزي، بل تحدّل الدولة بمختلف مؤسساتها ودواليها واجب الحماية والتطوير وتنمية الاستعمال. وبالتالي فهي ليست صيغة توصيفية، بل صيغة إلزام دستوري، يفترض أن يكون أساساً لسياسات لغوية عادلة ومنصفة. تترتب عنها مسؤوليات تشريعية، مؤسساتية، تربوية، ثقافية. غير أن التأمل في الواقع اليومي عندنا، يكشف بعده، مؤلم، أن الفجوة بين النص والممارسة مازالت قائمة وتقول بصوت خافت أحياناً وصريح أحياناً أخرى، أن المسافة بينهما لم تزد إلا اتساعاً مع مرور الزمن. وكأننا باللغة الرسمية تبقى حاضرة مستدعاً في كل التصديرات والديباجات، وتغيب في السياسات العمومية .

2- اللغة العربية بين الشرعية القانونية والشاشة الإجتماعية

في البدءلاحظ كمواطن قبل أن أكون رجل تربية وتعليم، أن اللغة العربية تستدعي بقوّة في كل النصوص الرسمية، مقابل تراجع ملحوظ لها في الفضاء العمومي، الإدارات، الاقتصاد، الإشهار، التواصل ... وفي قطاعات واسعة من التعليم، فتتم إزاحتها لصالح لغات أخرى، وكان الرسمية الدستورية لا تستدعي بالضرورة الإحترام العملي لها. علماً أنها في تجوهرها، ليست لغة هوية فقط. بل لغة تفتقر وإنما إلى المعنى، وهو ما كان قد يتبّع إليه مبكراً بعض الفلاسفة العرب، وفي الآلة فسد ما يُصنّع بها . وحين نقصي

اللغة العربية من مجالات العلم، الإدارة، التقنية ... فإن الخل لا يصيّب اللسان وحده، بل يصيّب البنية العميقية للتفكير الجماعي. في حين نجد أن عبد الله العروي قد نبه إلى أن (اللغة ليست مجرد أداة للتواصل، بل أدلة سلطة ومعيار اندماج اجتماعي) . فحين تفقد العربية بعدها الوظيفي، تتحول تدريجياً إلى لغة هوية رمزية، لا لغة كفاءة اجتماعية، وهو ما يخلق نوعاً من الإزدواجية غير العادلة بين لغة الإنتماء ولغة الامتياز .

3- اللغة المدرسية وسؤال الوفاء الدستوري

في المدرسة، حيث يفترض أن يصان المستقبل اللغوي للأمة المغربية، تدريس العربية غالباً توصيفها مادة دراسية وليس لغة تعكير وبحث وإبداع. حيث يطلب من المتعلم(ة) أن يحفظ القاعدة، لا أن ينتج المعنى، وأن يعيّد استظهار النص، لأن يكتب ذاته من خالله. وقد لخص طه حسين جوهربه هذا الإشكال في قوله: (لغتنا ليست عاجزة عن مسايرة العصر، ولكن العجز في طرائق تعليمها)؛ وبالتالي تبقى العربية على حد تعبير عبد القادر الفاسي الفهري: (مهذدة في بقائها، وهي مستهدفة بكل تأكيد، وتعانى من كونها لم تعد مديّنة التبيّن السليم والكافى الذي يضمن لها البقاء ... إنها لغة غالباً ما تغيبُ أو تهُمُّشُ في بيئة الأسرة ... ولا تلقن في الرّوض، وتشكلها النّفسي في بيئة المدرسة في السنتين الأولى من تعلم الطفل يعوّقه حضور العافية القوى وحضور اللغة الأنجذبة، استمراراً لحضورهما في بيئة الأسرة) . وهنا يبرز سؤال دستوري غير مباشر: كيف تُفعّل الفصل الخامس من الدستور، إذا لم تجعل من العربية لغة حية في المدرسة والمعاملات الإدارية والإشهار والإعلان... الخ حتى تكون قادرة على احتضان المسؤول والنقد والخيال ؟



آمنة البكوري

.. هشيمانتشري
فقد نزت الروح
عميقا
روح «الشهيد»
؛ تلك الروح
الخصيبة.. المهيبة
الحنظلية.. القمحية
التي تحضن في
قلبها الرؤوم
كل مراثي وأعراس
الفصول
؛ تلك الروح
الأربيبة.. الظاهرة
الثائرة.. العبة
المسكونة بصولة
العوسم والريحان
الرهيبة.. الهدارة
كشقائق النعمان
الفاغمة ربّعا بيلسانى
.. الظلال
؛ أيتها الشجرة المارقة
الزنقة
كفي عن غطرستك
وارحلي
إبان الغروب
وعند سدرة منتهى السكون
؛ حيث
تنجلي الحقائق
وتبيهت الطنوون
أشيحي بوجهك الغضون
.. واغربى
عن سمانتا.. أرضنا
شمسنا.. هواننا
أحلامنا.. ذكرياتنا
تحفك جوقة الغربان
ونعيق البوم
لعنة أبدية حتى
لا.. أتون «الزقوم»
؛ أيتها الشجرة العجفاء
.. ارحلي
عل أفولك
.. يثلم معول الصمت
.. يفتق أصباح الزغاريد
.. ينكس شهوة الحياة
يقرع أجراس العالم
لا.. من جديد

شقة الزعر البرى



بريشة الرسامة الأمريكية كاثي هيغمان

لا عبور ولا مقام

؛ أيتها الضليعة في المو
اكرعي مصل طلامسك
وانجرفي

لاترعوي
تلك الشجرة في أطراف
حقل الزعتر البري
عن إخفاء حلم الغابة
الازلي
؛ حيث
تهدل العصافير رغدا
في أحراش المسافات
.. جدلانة الخفق
وبيهم قطيع المساء
غثاء هتونا
.. على مراح ربوة التل
ويعرف الحنين
عسلا بريا معتقا
من جبع الطفولة
المهور بر حيق المحبة
.. الهطلاء
فتهدر السوقى رواء
في ضفاف مقمرة
.. ينادها نشيد المأواه
ويرتد ضوء الجمال
عويلا عاشقا
.. غائرا في نسخ الوجود

؛ أيتها الشجرة الواجهة
السادرة في الغي
أزيحي ظلك الثقيل
؛ عن وجه العالم
حارس الأقصى والندور
والحب والآجراف
.. والأغوار والأسرار

؛ أيتها الفرازة
المستوحدة في حقل
صبار العدم
كفي عن شططك
.. وارحلي
العي فيك مستحكم
لا شعاب ذرعتها
نطف نبوتك «المقدسة»
.. لا حقائق لا برهان
لا هدهد وشى
.. لا باقيس ولا كنعان
لا هيكل تداعى
لا ميلاد ولا ميعاد

من نَحْتِ الْمَصْطَلَحِ إِلَى تَمْثِيلِ الْمَفْهُومِ

الجزء الأول

قراءة في المؤلف الناقد

العمر حي الكوميديا الصادمة

والموضوع هو محاكاة فعل مأساوي في بناء درامي يتحدد في بداية ووسط ونهاية. إن انعدام الموضوع في الكوميديا له تأثير على خط بنائها الدرامي الذي لن يكون متصارعاً، ولكن تكون فيه ذروة تحتم حلاً بالضرورة. وحتى في حال وجود عقدة تتبلور وتتأزم عندها الأحداث فإن حلها لن يكون سوى مكاياها ومسلياً بعيداً عن توقعات المشاهد. إن الأمر -إذا- يتعلّق بمحاكاة لفعل صادر عن أشخاص دون المستوى العام. وتنضمّن هذه الدونية معنى القيح والنقص، فتظهر الشخصية نمطية مثيرة للسخرية والنفور، كأن تبدو ذات عاهة في الخلقة، أو ذات تقىصة في سلوكها وطريقة نطقها. بهذا المعنى فم الموضوعات الكوميدية في الأصل تنحصر في قضايا شخصية، قصص خيالية، أو حكايات تمرّج بين ما هو واقعي محسوس واللاواعي الموجّل في الوهم، وتجمع بين ما هو حقيقي وما هو خرافي. «إن الكوميديا تتطلّق من البحث عن الفكرة الكوميدية المبتكرة، وتصعّم مواقفها، عكس التراجيديا التي تبحث عن الفعل السلوكي المكتمل، الذي يتطلّب منه البداية وجود هيكل لموضوع مكتمل البناء. معنى هذا أن هيكل الموضوع كان الأساس في التراجيديا، بينما كانت الفكرة الكوميدية العامة هي موضوع اهتمام الشاعر في المقام الأول». غير أن ما يلزّمها هو ضرورة إحداث توازن في عاطفتي الخوف والشفقة في التراجيديا، وفي الاباعث على الضحك والتسلية في الكوميديا. فالخوف يجب الا ينقلب إلى رعب، ولا الضحك يتحوّل إلى قهقهة فارغة.

إن الضحك ظاهرة اجتماعية وجماعية. ولا يمكن لشخص أن يضحك بمفرده، وبمعزل عن مؤثر خارجي. إن الكوميديا فعل جماعي، غايتها اللحوظية هو الإضحاك والترفية من خلال شخصيات أراذل، أدنى منزلة اجتماعية، وأقل مرتبة خلقة وذلّقاً. «وتسرّع من المتعة وتدين الاسترخاء، لأنهما أساس كل تقىصة ووراء كل وبال». وغايتها الكبرى التغيير من خلال النقد الاجتماعي لبعض المظاهر السلبية السائدة بعد أن يتم عرضها في صورة/صور سلبية تحرّر وتقلّل من شأن شخصية أو نمادج معينة. وفي ذلك تتحقق رسالة الكوميديا التي تهدف إلى التغيير. ويتم تعزيز الرسالة عبر أحداث بسيطة وعالية يبحث مؤلفها عن الفكرة، و موضوعها الكشف عن السليبيات وتعريّة التقائص وفضح المستور، ثم افتراح البديل في صيغة فنية بليغة. إنه ضحك غایته التوعية الارتفاع في السلم الاجتماعي، وتربيّة الذوق والحس الجمالي. أما الضحك من أجل الضحك فيتدرج في إطار الهزل، في الهزلية لا يبذل المترفّج مجهوداً في التفكير والتركيز، مثلما يحدث في عرض البهلوان ولاعب السيّر على سبيل المثال. إن الضحك الكوميدي يخاطب العقل؛ وهو ما يتناقض مع التراجيديا التي تهدف إلى التهديد بحكم اهتمامها بالفرد الذي يقوم بالفعل النبيل في إطار هيكل درامي متكامل من حيث الشكل والمعنى. وعلى الرغم من التأثير الكبير الذي مارسته النظرية التقديمة الأرسطية إلى مطلع القرن العشرين، والقاضية بالفصل بين الأنواع الأدبية، والقائلة بفكرة صفاء النوع وذاك؛ فإن حدود فاصلة بين هذا النوع وذاك؛ فإن العديد من الإبداعات المسرحية لم تلتزم صفاء هذا الفصل، على اعتبار أن مقوله صفاء «النوع الأدبي» مجرد تقسيم مدرسي كلاسيكي، وفّالب افتراضي تجاوزه المفهوم الحداثي للأنواع الأدبية. وأن حياة النوع الأدبي واستمراريته مرهونة بتبادل التأثير والتأثير، وأن انفلاقه على نفسه سيؤدي إلى اندثاره. ولنا في مسرحية وليم شكسبير «هاملت» خير مثال؛ حيث تلتقي الملامة المفجعة بالمساءة المضحك. وهذا الجمّع بين المتضادات في المسرحية الواحدة قد يكون سبباً من أسباب نجاحها.

من المعالم أن «المفهوم» (Concept) هو عبارة عن بنية فكرية ذات معنى ودلالة مجردة جامعة للخصائص الأساسية، أو السمات المشتركة لشيء أو لمجموعة من الأشياء التي تتمثل. وهو أداة أساسية للتفكير والفهم والتواصل. ويكون (المفهوم) من تمثيل ذهني يجمع صفات متكررة في أشياء واقعية أو خيالية، ويساعد في تنظيم الخبرات والمعلومات. تنشأ المفاهيم في إطار التجريد أو التعميم، أو نتيجة للتحولات التي تطرأ على الأفكار القائمة. هذا المفهوم يتبدّى من خلال جميع الحالات العلمية أو المحتملة سواء أكانت هذه الأشياء في العالم المحسوس أم أفكار خيالية. ومن خصائص المفهوم تفاعله وانفتاحه وتأثره بالمفاهيم الأخرى في عديد العلوم كعلم النفس وعلم الاجتماع واللسانيات، وبشكل ضمني علوم الفيزياء والرياضيات... ويمكن تأثير المفهوم في ثلاثة مستويات: الأولى منها أن المفهوم يحكم طبيعته التجريبية فهو نتاج تراكمات ذهنية تبلورت مع الزمان بفعل الاتجاهات الخلاقية والقدرات الإدراكية، لتشكل في إطار وعاء كبير حامل للمعاني والدلّالات والرموز، تكون عادة بمثابة تمثيلات ذهنية. الثانية أن المفهوم يملك القدرة على الثبات لفترة زمنية طويلة، بحيث يصعب تعديله أو تحبيشه إلا في حالة ظهور تحولات فكرية وإنعطافات فلسفية. ونظريات نقدية لم تكن معلومة من قبل. أما الثالث فيتمثل في كون المفهوم يرتبط أساساً بالفرد الواحد في الغالب، وأحياناً بالأفراد الذين صاغوا وأسسوا مفهوماً ما.

أما المصطلح (Terme) فهو عبارة عن اتفاق لغوٍ مؤطر في صيغة محددة. يتم بين مجموعة من الأفراد المتخصصين بعلم معين. بهذا المعنى، فالمصطلح يقوم على الاتفاق المباشر أو الضمني أو التاريفي، وأن المصدر هو الجماعة. ويُعتبر الاتفاق معياراً يُحسبُ المصطلح صفة وقوته المصطلحية، وفي حالة الاختلاف يتحول إلى مفهوم متنازع فيه. هكذا نستخلص أن الاختلاف حول دلالة المصطلح يُحسبه صفة مفهومية، والاتفاق في المقابل يُبقي على الصفة المصطلحية. وأن لفظ المصطلح يُستعمل للدلالة على ما هو متفق عليه، بينما استعمال لفظ المفهوم يدل على ما هو مختلف فيه. وبمقدار ما يكون المصطلح قوياً ومؤثراً فإنه يكتسب حمولته المصطلحية ويتجاوز المسلط اللغوي الذي يبحث عن بيان المعنى العرادي؛ مما يفهم منه أن كل مصطلح مفهوم، وليس كل مفهوم مصطلح. بهذا المعنى ترقي «الكوميديا الصادمة» إلى المعنى المصطلحي الذي يستوعب المعنى المفهومي. فقد وظفها الباحث لحسن قناني في إطار المسلط التداولي الذي يتبع التغييرات التي يحدثها الاستعمال في السياق التلفزيوني والوظيفي والتواصلي بين المرسل والمُرسل إليه.

وإذا كان مفهوم التراجيديا محل اتفاق واجماع بالصيغة التي حددها أرسطوطاليس؛ فإن مفهومه للكوميديا شابه الكثير من الالتباس؛ إلا بعض التتفّق والشذورات المبثوثة في ثانياً ما كتبه عنها بسبب فقدان التص الأصلي حولها.

غير أن «الثبات والشاهد» الذي نمتلكه هو الثبات الذي خلفه أرسطو، ومنهاجه في البحث عن أنواع «المحاكاة» في مجموعها، لكنها تختلف على أنحاء ثلاثة (الوسائل - الموضوعات - الأسلوب). وقد أقر أن الحد الفاصل بين التراجيديا والكوميديا هو الموضوع، ويقدمان في إبراز الاتفاق على صعيدي الوسيلة والأسلوب.»

سخرية الإنسان المقصور - تأليف دحسن قناني

«الكوميديا الصادمة» من نحت المصطلح إلى تعثُّل المفهوم

حينما يتعلق الأمر بالكوميديا، تطرح تلقائياً العلاقة بين ظاهرة الضحك والظاهرة المسرحية. وفي هذا الصدد صاغ المؤلف لحسن قناني مسألة questionnement فيها الاستنسارات وتنشعب، من دون مغادرة أطروحة السؤال الأصلي، الذي يدل على أن العلاقة بين المحالين هي علاقة إشكالية:

>>- ماذا يشكل الانفعال العجيب، أي الضحك داخل المسرح؟
وما علاقته بالفرجة المسرحية، وكيف يعمل على إنتاجها؟
وكيف ومن أين يستمد المسرح قدرته على الإضحاك؟
وهل ينحصر دور الضحك في إنتاج المتعة والفرجة المسرحيتين، أو ثمة علاقة معينة تربطه بالجانب المعرفي؟
وهل قيمة الضحك المسرحي تتحدد داخل بنية العملية المسرحية أم خارجها؟

يعني هل يشتعل الضحك داخل العمل المسرحي كترف فني لا يروم تحقيق أهداف اجتماعية؟>>4
لا ريب أن الباحث طرح هذه الأسئلة كمدخل منهجي لبناء أطروحته انطلاقاً من >> مغامرة تجريبية تنتظيرية خالصة للكوميديا.>>5 وبالنسبة إليه، فكل حديث نظري عن الكوميديا سيؤول لا محالة إلى >> تحصيل حاصل <<. وفي المقابل، فإن الأمر ما يزال بعيداً عن أن يكون قد استنفذه البحث التطبيقي المتمثل في الممارسة الميدانية نصاً وعرضياً وتلقياً، وفي استخلاص القيم الفنية والجمالية التي أفرزتها. وهي >> فكرة عملية إذا << تم تجاوز ذلك النوع من الإخلاص والولاء للمركز أي الثقافة الغربية، وتم توجيه الاهتمام نصب المحيط أي الثقافات الشرقية، ومنها الثقافة العربية.>>6 على أساس أن الكوميديا في العالم العربي ما تزال بكرة. وهي دعوة صريحة للإنكباب على قراءة التصنيف الكوميدي العربي، والحرف في أحاديده بحثاً عن مكامن القيم الفنية والجمالية، وانتشالها من رفوف النسيان.

يطرح المبدع والناقد والمنظر لحسن قناني تصوّره للكوميديا الصادمة عبر سؤالين يحددان إطارها المفهومي:

أ- ما الذي نقصد بالكوميديا الصادمة؟
ب- وبأي معنى يمكن اعتبارها كوميديا الإنسان المقهور؟

المقصود هو نوع مسرحي يتأسس على المفارقات الإيحائية، ويندرج في عموم >> الكوميديا السوداء التي تجمع في أن واحد بين الضحك الهستيري والتسلية الهادفة من جهة، والمساهمة المؤثرة والنقد البناء من جهة أخرى. غير أن التراكم الإبداعي على مستوى النصوص الإبداعية عند الكاتب المسرحي لحسن قناني، فضلاً عن تجربته الميدانية على مستوى التمثيل والإخراج ساهمت في ابتكاق تصور فني يجعلني تأصل ذهنياً وعملياً وتقنياً فيما بات يعرف بـ >> الكوميديا الصادمة <<.

>> الكوميديا الصادمة هي أولاً وقبل كل شيء كوميديا. أي نوع من المسرح يجعل من الضحك والتفكه قناته النموذجية لمدى جسور التواصل الفني مع المتلقي، وينظر إلى السخرية باعتبارها أبلغ الطرق لقول الحقيقة.>>7

على المستوى المصطلحي، فخواصيتها المصطلحية تتمثل في كونها محل اتفاق إجماع بفضل شيوخها واستقرارها في كتابات لحسن قناني. فالتمثيل الأرسطي في المصطلح يتحدد في كون الكوميديا لا تنحصر في التسلية والضحك، وتصبُّد المتعة لمشاهدين، فذلك قد يكون استخفافاً بهم على أساس >> أن تعاهد الإثارة - كما يقول أرسطو - يعتبر عيباً في الكوميديا، أو نوعاً من الهبوط ببعض جوانب الطبيعة البشرية إلى مستوى ذئب، على غير مرض فيها.>>8

إن محاولة تحديد مفهوم >> الكوميديا الصادمة << تقتضي تفكير التمثيل الذهني للحملة المعرفية لمدلول >> الصدمة << الذي جاء في صيغة اسم الفاعل. إن الأمر يتعلق بتوظيف انتزاعي لمفهوم الصدمة لإحداث رجة ذهنية غير متوقعة عبر تناول موضوعات غريبة، مثيرة، مريبة، مزعجة، مستفزة ومسكوت عنها. ولبلوغ الغاية المنشوكة، يتم اعتماد تقنيات بصرية وسمعية لافتة لإحداث وقع الصدمة يترتب عنها اهتزاز المفاهيم التقليدية، والتشكيك فيما بات قائماً ومكرساً، وتصور ردود فعل تعكس حالة استنفار لدى المتلقي. وبناءً عليه، فالعرض المسرحي في الكوميديا الصادمة عبارة عن عالم معقد ومتغير، يوظف الفكاهة الساخرة في تناوله لموضوعات اجتماعية جدية ومؤلمة. فحين تشير مأساة الإنسان مادة لإثارة الضحك، وحين يتحول الألم القسوة إلى مجال للتندر والتهكم، فذلك ما يوقع العقل في مواجهة مباشرة بين تصوراته ومفاهيمه من جهة، والمفارقات العجيبة التي تخلل يقينه وتبعد الحيرة في قناعاته من جهة ثانية. >> إن الكوميديا الصادمة بهذا المعنى هي كوميديا تضحكنا، ولكن ما أن يخبو ضحكتنا وتباعد صداه حتى تشعر بنوع من المراارة في الحلق. قد يتدرج ضحكتنا هذا حسب نسبة وكميات أو بالأحرى كيفيات متنفونة، انطلاقاً من الضحك الداخلي أو ما يسمى بضحك العقل، والذي عادة ما يكون مستتر، ولا تراقه أي تغيرات فيزيولوجية، مروراً بالابتسام بانواعه سواء كان أصفرأ أو متكلفاً أو حقيقياً، وصولاً إلى الضحك ملء الشدتين والقمعقة، إلى درجة الانكفاء على الظهر.>>9

في الكوميديا الصادمة تحول الملاحة إلى فكاهة سوداء، يتصادم فيها الواقع المفهومي بالذاتي اللاواقعي؛ حيث يتقدّم ما هو جدي في قالب هزلٍ ساخر. غالباً تجريك الوعي وتحفيز النشاط الذهني لدى المتلقي لتجاوز التوتر النفسي من خلال إحداث الضحك في >> المواقف



هوماش

- محمد قيسامي، حوار مع الكوميديا، مطبعة تريفة - بركان (المملكة المغربية)، ط 1998-، من 18
- 2- نفسه، ص 55
- 3- نفسه، ص 49
- 4- لحسن قناني، الكوميديا الصادمة، مرجع مذكور، ص 52
- 5- نفسه، ص 55
- 6- نفسه، ص 55
- 7- لحسن قناني، الكوميديا الصادمة، سخرية الإنسان المقهور، مرجع مذكور، ص 59
- 8- 8 موالي بيرشت تكليفورد لينتش، الكوميديا والتراجيديا، ترجمة على أحمد محمود، مراجعة د. شوقي السكري، ود. علي الرايعي، سلسلة عالم المعرفة - الكويت، رقم 18-1979، ص 13
- 9- نفسه، ص 61
- 10- نفسه، ص 63
- 11- مصطفى حجازي، التخلف الاجتماعي، مدخل إلى سيكولوجية الإنسان المقهور، المركز الثقافي العربي - الدار البيضاء، ط 9-2005، ص 10
- 12- لحسن قناني، الكوميديا الصادمة، مرجع مذكور، ص 65
- 13- مصطفى حجازي، التخلف الاجتماعي، مدخل إلى سيكولوجية الإنسان المقهور، مرجع مذكور، من 86
- 14- لحسن قناني، الكوميديا الصادمة، مرجع مذكور، ص 66، 67
- 15- نفسه، ص 68



أبوالخير الناصري

لأستجيب لرغبتي الجديدة...

- عجيب!
- هكذا إذا!
- يا للحب!
- أيتها الصادقة!

تتوالى تعليقاتي وأنا أرى صورها
وهي في زينة كزينة العروس. إن
لم يكن هذا زفافا فهو حفل خطبة
يشبه الزفاف.. صور لها وحدها،
وصور لها مع العريس أو الخطيب..
وصور لهما مع أفراد العائلة...

أجلس إلى طاولة المطبخ أفكر
فيما أرى. تستدعي صور الهاتف صورة لقاء من لقائنا الأولى بأحد
مقاهي طنجة.

سألتني يومئذ:
- ألم تتزوج من قبل?
- لا.
- ولا خطبت?
- لا.

وسألتها مثل أسئلتها، فأجبت
كما أجبت.

قلت حينئذ مداعبا:

- من الغريب أن واحدة في
مثل جمالك وحسن أخلاقك لم
تزوج حتى الآن، ولم يسبق أن
تقدمة لخطبتها أحد.

فردت في حياء كما ظننت:

- الزواج قدر ونصيب!
ما الذي أراه الآن إذا؟ لمن
هذه الصور والزينة والفرح؟ وما
هؤلاء الحاضرون الذين يملؤون
المكان ويلتقطون صورا معك يا
عروس الحفل؟!

هذه ثاني مرة تخدعني بـ
أيتها الماكرة بعد خدعة الخطبة
التي تحولت بعد خدعة الخطبة
إلى حفلة «أملأك»! خططت
لها وحدك، ودعوت لها أفراد
عائلتك، وفاجأتك، وأسرتني بالأمر قبيل
حضورك وأسرتي بـ «الحظات!!»

سأرى ما يُفضي إليه ذكاؤك
الذي يكشف ما تحت الجسر من
الألاعيب والهيل!

وركبت سيارتي، واتجهت نحو
منزل أم رانية... في مدخل الدرب
كانت واقفة في انتظار... أترجل من
السيارة.. وأمشي نحوها وأنا أحدق
في وجهها.. كأنما على شفتيها
ابتسامة شوق وحب.. أمد يُمْناني
بالهاتف.. تتناوله بيسراها، وترى
باليمنى على خدي وهي تقول في

صوت مهمس:

- عذرا حبيبي، أتعبتك معي!
ودون تفكير أرد مباريا:

- عذابك راحة حبيبي.

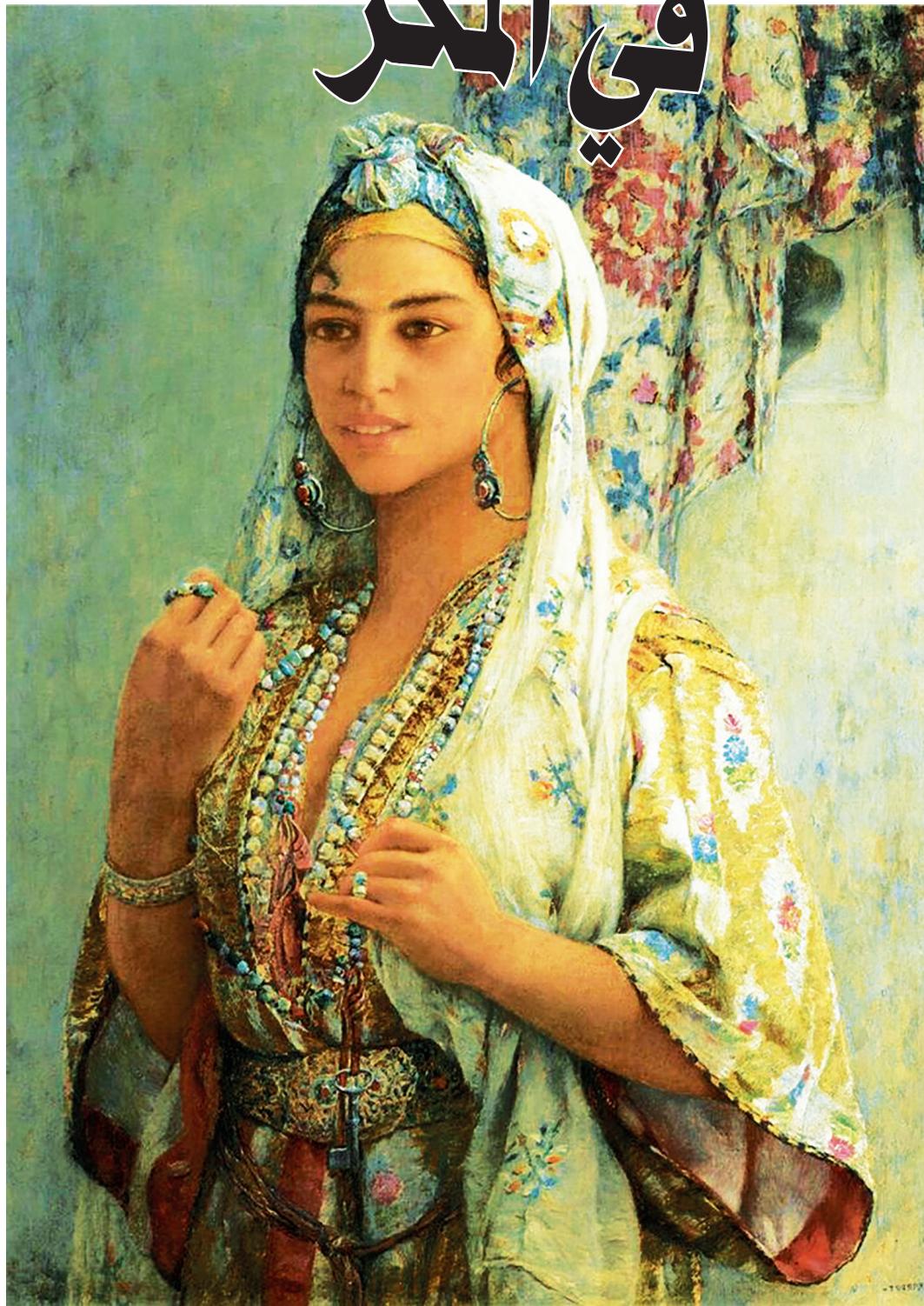
أذدرع بـ «عدم الرغبة في التأخر
عن صديقي، وأركب سيارتي، وأرجع
إلى البيت ويداخلي صوت يقول:
- الآن يُفتح طريق آخر لما
يبيتنا...»

- حفل يسبق حفل الزفاف.

امرأة

طاعنة

في الكر



امرأة مغربية بريشة الرسام الفرنسي لويس أوغست جيراردو (1856-1933).

أدخل إلى البيت فيرن هاتفي.
أنظر إلى واجهته فإذا هي أم رانية.
ماذا هناك؟ قد لققناها وكلمتها منذ
لحظات حين أوصلت رانية. لعل أمرا
استجد.. أضفط على زر:
- ألو.

إنه صوت رانية!

- أهلا.

قالت في تلطف:

- لقد نسيت هاتفي على الطاولة داخل
المطبخ. أرجو أن تحضره إلى.
- حسنا. سأخرج بعد قليل للقاء صديق،
وأمر بك، وأتريك بهاتفك.

- شكرًا حبيبي.

أقلي هاتفي على طاولة في قاعة الجلوس،
وأقصد مكتبي. أجلس لأنفتح كلمة كتبتها
عن أعمال تشكيلية لصديق يستعد لتنظيم
معرض فني. أعدّ عبارة في فقرة أولى،
وأضيف بيتاً من الشعر في مقطع ثان:

مشيناها خطى كتبت علينا
ومن كتبت عليه خطى مشاها

وأشعر في قراءة الكلمة من
أولها.. فلا أشرف على نهايتها
حتى يصل سمعي زيني الهاتف.
اتجه نحو غرفة الجلوس، فإذا أم
رانية مرة ثانية!

- ألو حبيبي. لم تحضر لي
الهاتف!

- حسنا سأخرج الآن وأمر
بك.

لم هذا الاستعجال على أن
يكون الهاتف بين يديها؟ لم
يمض على المكالمة الأخيرة
أكثر من خمس عشرة دقيقة!
لسم الاتصال من جديد؟
أليست الآن مع أمها، وليس
في حياتها سوانا، ثم إنها لا
تستعمل الهاتف إلا للاطمئنان
على حين أبعد عنها، أو على
أمها حين تغيب عنها كما تقول
دوماً؟ فيم العجلة إذا؟

تتوالى سهام الأسئلة على
ذهني، فتتوالد في داخلي رغبة
الاطلاع على محتويات هاتفها.
يقول صوت في أعمقني
موباخا:

- هذا تجسس!
ويثال على ذهني لقاونا
الثاني في نادي الرملية. دون
طلب مني مدت إلى هاتفها،
وأملأته على الرقم السري لفتح
قفل الهاتف، وانطلقت تربيني
بعضاً من صور طفولتها. كانت
خطوة جميلة منها لبناء جسر
الثقة بيننا..

- هي الآن زوجتي. برغبتها
عرفت القن السري لفتح هاتفها،
ولن يضريرها في شيء أن أنظر
في محتويات هاتفها!

بهذا أجيّب صوت التوبيخ
في داخلي، وأمشي نحو المطبخ



محمد بنقدور الوهراني

كان جدي يعطي لأرضه، في كل فصلٍ،
شكلاً ولونًا وليوساً،
كان يتسمّح بها ويذللُ
لعلها تجود وترضي،
كان يتيّرك بكسرة خبزه البائت
كان يقتسمها مع طيور حقله
والمارين بالقرب من خطوط حربه
من النمل والنحل والفراشات
كان يعرف، بحرقة السائل،
أن حدة المتأجل
من غنجم السنابل
وأن ملح الرمل ورقة الماء
من صلب السماء،
كان جدي، حين تمنع عنه غيمته
يستقىث؛
(غيثك، غيثك يا الله
ارحم عبادة يا الله).

جدي لم أره
قيل لي، إنه كان يحمل كثيراً
يحمل وهو يسقط التجمُّوم في النهر
وهو يُراقص فراشة الفسق رهيفة
الجناح
في حقل بعضه لله
ووجهه تُقصِّر.
يحمل وهو يغوص في عُمق المَحارة
ليُسمِّعها مواتيله العرجاء الحزينة،
جدي كان يحمل كثيراً بالسقوط،
سُقوط بغداد وغرناطة ووهان
السُّقوط من القلب والعين
السُّقوط العرفي في غياب النّسوان
سُقوط الفراشة في فخ النور
السُّقوط في الفرض
السُّقوط في النقل والعقل
سُقوط ورقة النوت
من أعلى شجرة الصبر
سُقوط الفكرة في السر
وَسُقوط المطر في عز الصيف...
جدي كان يحمل كثيراً
وفي الصباح
كان يبحث عن أصنافات أحلامه
فلا يجد غير تفاصيل الهباء.

يُضَاءُ تُشَهِّدُ الصَّبَاحُ،
كان كُلُّ لِيَةٍ يرى وَجْهَ حَبِيبِه
تَسَاءَلُهُ عَنْ كُلِّ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ
عَنِ الشَّهَادَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ
عَنِ السُّقَادِ وَالنَّحَادِ وَالْفَلَاحِينِ
عَنِ الْغَرْقَى وَالْعَارِفِينَ عَلَى وَتَرَابِكَاءِ
عَنِ الْأَمَمَاتِ الْجَمِيلَاتِ
عَنِ الْوَدَاعِ الْمُبْتُوثَةِ فِي التَّوَابِيتِ
عَنِ الْوَصَايَا وَفَتْلِ الْقَنَادِيلِ
عَنِ السَّبَيَا
عَنِ خَيَالِ الْوَرْدِ وَشُوكِهِ
عَنْ حَالِ شَمْسِ الْفَرُوبِ مَعَ الْرِّيحِ
وَعَنْ بُرْتَقَالِ الْوَطَنِ الْجَرِيجِ.

قيل لي، إن جدي
حين استوطن منفاه،
أصبح فلاحاً،
فلاحاً من درجة عاشق
كان يستطيع مسك محارثه بيد واحدةٍ
وبالآخر يلوح لغيمته الهاوية
يسُندِّرُ جهاً حيث يَكُنْ دفءُ الْأَرْضِ
في عزِّ الْخَرِيفِ،
كان جدي يحب أن يرُعِي الْأَرْضَ
كان يعلمها كيف تقتات من مطر الشتاءِ،
وكيف تتنفس هوبي (المحيط)
الذِّي يُجْبِيهُ (نهر لووكوس) في اتجاهها
كُلِّ مَدُوكِ جَزْرٍ
وَكُلِّ اكْتِمَالٍ لِلْقَمَرِ،

بعيداً .. في أول الطريق

اقْطَعُهَا مِنْ نَخْلَةِ التَّارِيخِ
كَانَ يَنْوِي أَنْ يَهُشَّ بِهَا عَلَى كُبْرِيَاهُ
كُلَّمَا زَاعَتْ عَنْهُ رُوَاهِ.

قيل لي، إن جدي
عندما استوطن (قصره الكبير)
كانت ترافقه وسادته الأثيرة
كان كُلُّ لِيَةٍ يَصُعُّ تَحْتَهَا كَوَابِيسُهُ
لِيَرَاهَا فِي مَنَامِهِ

كما يُمْرِأُ الْفَانِيَةُ الْمُوْتَوْغَرَافِيَةُ الْفَرَسِيَّةُ فِي وَبِكِيْدِيْيِيْفِيْكِ

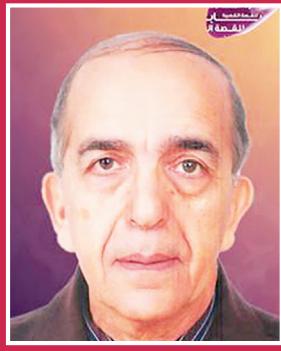
جَدِّي، لَمْ أَرْهُ
قِيلَ لِي،
إِنَّهُ جَاءَ يَجْرِيْ أَذِيْالَ هَرِيْمَتَهِ
مِنَ الْجَهَةِ الْمُقَابِلَةِ لِلشَّمْسِ
مَرِهُوا بِخَيْبَتِهِ
جَاءَ مِنْ سَهْلِ (وَهَرَانِ)
لَا مَرَاكِبَ يَحْمِلُهَا فِي جَرَابِهِ
وَلَا عَصَمَ الْمَلَكِ يَضْرِبُ بِهَا
عَلَى بَحْرِ أَحْرَانِهِ
لَتَبَتَّ لَهُ طَرِيقَاً أَخْرَى
يَعْنَصِرُهَا مِنْ هَوَاهِ.

جَدِّي، وَهُوَ ذَاهِبٌ، بِغَيْرِ رَجْعَةٍ،
فِي اِتْجَاهِ نَكِبَتِهِ
تَرَكَ هَنَاكَ،
حَتَّى تَرَقُّدُ أَسْمَاؤُهُ الْأُولَىِ،
كُلَّ رَصِيدِهِ مِنَ الْهَوَىِ
تَرَكَ هَنَاكَ،
عِمَامَةُ الْفَارَسِ الْعَاشِقِ
لِلنَّهْرِ وَلِلنَّسَاءِ،
شَحْرَةُ الْضَّرِيقِ الْمَارَكَةِ
مَعْلَقَةُ الشَّاعِرِ الْمَجْهُولِ
وَقَلْمَانُ الرَّاصِاصِ
كَانَ يَرْسُمُ بِهِ، مِنْ أَعْلَى الْجَسْرِ،
شَمْسَاً لَا تَغْبَبُ
وَظَلَالًا تَصْلَحُ لِلْوَدَاعِ
تَرَكَ جَدِّيَ هَنَاكَ،
بَقَايَا مِنْ عَنَقِ الْعَنَائِرِ
وَدَمْعَا كَثِيرَاً مِنْ أَثْرِ الْغَنَائِرِ
دَمْعَا بَارِدَا
كَانَ يَجْرِي مَعَ الْعَاصِفَةِ
صَوْبَ سُبُوبِ (الْهَبْطِ)
مَوْطَنِ الزِّعْتَرِ وَالرَّيْحَانِ
مَقَامُ الْعُشَاقِ
(وَمَرْسِ السُّلْطَانِ)

جَدِّي، لَمْ أَرْهُ
قِيلَ لِي،
إِنَّهُ، حِينَ قَرَرَ الرَّحِيلَ،
لَمْ يَأْخُذْ مَعَهُ سُوِّيَ
حَجَرَ مِنْ حَصْنِ (الْأَمِيرِ)
كُوْمَهَ تَرَابَ اخْتَسَهَا
مِنْ تَحْتِ حَوَافِرِ (الْأَجْوَادِ)
حَفْنَةَ رَمَادٍ مَمِنْ بَقَايَا النَّارِ الْمَقَدَّسَةِ
أَصْرَمَهَا السَّالِكُونُ (الْمَرَابِطُونُ)
فِي أَكْفَانِهِمْ مَحَافَةَ السَّفَرِ،
جَدِّي، حِينَما قَرَرَ الرَّحِيلَ
لَمْ يَأْخُذْ مَعَهُ غَيْرَ حَيَاتِ قَلِيلَةٍ
مِنْ حَصَانَدِ الْغَرَبِ الْمَحْرُوقَةِ
خَرْقَةَ صَغِيرَةَ،
كَانَ يَلْمِعُ بِهَا الْأَمَمَهُ
حَتَّى لَا يَصِيبَهَا صَدَأُ السَّرِيرَةِ
وَجَرِيَّةَ،



سيرة شعرية لرجل جاء من بعيد



د. مصطفى يعلى

المفردات والعبارات
العامية من شروح
ضرورية.
ولأن الأجيال
في الماضي كانت
تنقل التراث
الشعبي، شفافيا
بواسطة اللغة
العامية، لذلك
كانت الذاكرة هي
أداة الحفاظ على
عق هذا التراث،
وتفق ما أكد

حكايات وأمثال من زمن الطفولة

لويس جان كالفي بقوله ((نقترب من حدود التقاليد
الصحفية، حيث يَدِين النص في بقائه للذاكرة
وحدها))(1). ولذلك فإن الجهد الذي بذلته ذاكرة
الدكتور السقاط، من أجل بعث تلك المتون الأدبية
الشعبية، من مرحلة الطفولة، بين دفتري كتاب
(حكايات وأمثال من زمن الطفولة)، يستحق مزيدا
من التنوية، بالنظر إلى ما وفره من فائدة عامة،
إذ إلى جانب إشاع حنينه إلى مرحلة الطفولة، إلا
أنه في حد ذاته جهد، على محدوديته، ينطوي على
حاجة مشتركة، إلى المحافظة على موروث ثقافتنا
الشعبية، المهددة بالانقراض، بسبب الإهمال الناتج
عن هيمنة التقى التكنولوجي وأشباهه، وذلك بتسجيل كل
ما تطوله يد المختصين والمهتمين، مما عز من نصوص
ومتون أدبية شعبية.

ولما كان المثل هو ((حصيلة تجرب واقعية عاشها
الشعب فصاغها أمثالا وأرسلها حكمة وتعلما))(2)
لهذا، فإن الحنين إلى الطفولة، بما تحتفظ به من
محمولات المؤثر الشعبي الشائقة، في مرحلة استقلال
المغرب، ليس ذكرى مغزولة، خاصة بالدكتور السقاط
(أي بالفرد)، بل هي محصلة حنين جماعي مشترك،
يندمج في سياق تاريخي معين، لكونه إنما ينسب على
الوحдан الجماعي لقبيل باكمله، هو تحديدا الجيل
المخضرم بين فترة الحماية ومرحلة الاستقلال، لا
سيما وأن ثمة حقيقة، تقول إن الموروث اللامادي هو
إنتاج وملكلية جماعية لمجموعة اجتماعية مخصوصة.
لقد حظيت تلك المرحلة، برواج واسع
للحكايات المتوارثة، وذبوع للأمثال المسكوكية، التي
كانت تتساند في أداء وظيفة تربوية وجمالية، عن
مختلف مجالات الحياة، تقبل حدوث التحولات المتواالية،
خصوصا بعد ظهور التلفزة وأخواتها من وسائل التواصل
المعاصرة، التي تضاءل بوجودها تداول أنواع الأدب
الشعبي المختلفة، وفي مقدمتها القصص الشعبي، الذي
كان يتغلغل في نفوس الأطفال، بما يثير خيالهم ويسحرهم
بجاذبيته "الفانتستيكية، ويزدهم بخيالاته العجيبة،
ويزودهم بالدروس والعبر، وكذا منظومة الأمثال
الشعبية الراخدة، التي كان تعانى ما
ورثه الناس منها بكثرة، كل
أحاديثهم في مختلف المناسبات
والمواقف، وعلاقتهم في الحياة
اليومية للمجتمع المحلي، يمثل
ظاهرة تواصلية اجتماعية، تشف
عن عيدهم بهويتهم، ولا غرو
فإن مضمون الأمثال العميق،
كانت تتضطلع بما يشبه الحكماء،
في علاقات عامة الناس المختلفة،
وذلك نظرا لما توفره من سداد
الحاج ونجاعة الإنقاذ.
وهكذا، وفي ارتباط بالعنوان،
فإن المؤلف قد أقترب علينا نصوصا
شعبية، تتنمي إلى جنسين أدبيين،
شعبين من الموروث اللامادي،
هما القصص الشعبي والأمثال
الشعبية، كما سبقت الإشارة،
من غير أن يميل إلى التنويع في
استدعاء باقي الأجناس الأدبية
الشعبية الأخرى، التي تكون
تراثا ثقافيا شعريا هائلا، إذ كان
لها في تلك المرحلة حضور بارز،
يستهوي الناس لتناولها بالبيوت
والدروب والساحات العامة، أمثال
السير الشعبية والأحادي والألغاز
والنكت والمردادات وأهازيج



للكتور عبد الجاد السقاط

من هنا، ودون
غضاضة،
غابت عن
الكتاب
بيبليوغرافية المصادر
والمراجع، وغابت
الخاتمة بنتائجها
المركزة، وغاب انتلاق
عرض كل من القصص
الشعبي، والأمثال
الشعبية المختارة في
الكتاب، بطرح محددات
هذين الجنسين الأدبيين
الشعبيين، وضبط
مفاهيمهما، ونوعية
أشكالهما، وطبيعة
وظائفهما المختلفة، ولو
بإيجاز،
يبي أنه يحمد للمؤلف،
كونه قد حرص على عرض
الأمثال مضبوطة، من حيث
شكل الكلمات العامية، كما
كانت تنطق، ومبوبة
حسب محاورها
الكبرى، ثم مرتبة
وفق أوائل حروفها
المنطقية،
ليستدرك في
الأخير لائحة
أمثال أخرى
من غير ما
دونه في متن
مؤلفه، حضرته
والكتاب ماثل
للطبع،
إضافة إلى
اجتراره
عنواين
النصوص
الشعبية،
انطلاقا من
تماهيها مع
المضمون، وكذا
تنبيل النصوص
بعا تحتاجه
بعض

ما من شك، في كون كتاب
(حكايات وأمثال من زمن
الطفولة)، للدكتور عبد
الجاد السقاط، الصادر عن
دار القلم بالرباط 5202،
في 021 صفحة، ليس مادة
بحثية علمية، في حقل
الدراسة الأدبية الشعبية
أو الأنثروبولوجية،
من شأنه الاهتمام بجمع
نصوص من القصص
الشعبي والأمثال الشعبية،
وتصنيفها ودراستها من
جوانب محددة، وتحليلها
اعتمادا على منهج إجرائي
معين، وإنما هو استحضار
بعض من صدى ذكريات
الطفولة، المنقوعة في
ثقافة شعبية شفوية،
تضبطها الحكم والعادات
والتعاليم والتوجيهات
والتجارب والخبرات، أداتها
اللهجة العامية، ووظيفتها
إلى جانب الاستماع، إعداد
قيمي متواتر للأطفال،
وتشكيل شخصياتهم، لكي
يستطعوا مواجهة أمواج
الحياة المتقلبة الطويلة
الصعبة بعد البلوغ، على
غرار ما تفرد به الحكاية
العجبية، في معظم
نصوصها، حيث يمر بطلها
وهو طفل قبل البلوغ،
بصعوبات اختبارية شاقة،
تهيئه لفهم الحياة جيدا
وخوضها بكل ثقة وجذارة.

الأطفال، مما وجبت المحافظة عليه من الاندثار، بوصفه تراثا ثقافيا مغريا ثمينا. وإذا كانا نجد تبريرا مقنعا لاختيار الأمثل، مجددا في التصنيف السوسيوثقافي للأمثال مرحلة الطفولة، بمثالياتها ومحاذيرها، علما بأن قسم الأمثل يحتل الحيز الأكبر في الكتاب، فإننا بالعكس نفتقد سببا أو أسبابا لعرض النصوص القصصية الشعبية الأربع، المكونة للقسم الأول من هذا الكتاب. وهنا تمنينا لو كان الكتاب كتابين، أحدهما عن القصص الشعبي المروي للصغار والكبار، والأخر عن الأمثل الموجهة للكبار.

وفي هذا السياق، كان على وشك أن نسأل الدكتور السقاط، عن مصدر راية الحكايات والأمثال الواردة في كتابه، اقتناعاً منا بكون الذاكرة وحدها عاجزة عن استيعاب

النصوص بحذافيرها كما هي، بلغتها وبنيتها ونوعيتها محتواها، وخاصة بالنسبة للنصوص الحكائية المطلوبة، لولا أنه أسعفنا بإشارته في التقديم، إلى تفريغه لما سجله من نصوص بصوت والدته رحمة الله، قبل وفاتها.

وإذا التقينا إلى النصوص السردية الشعبية، الواردة في الكتاب، من أجل فحصها، فسنجد المؤلف قد اكتفى بتدوين أربع حكايات شعبية فقط، من ذخيرة القصص الشعبي. وهي نصوص معروفة، كانت متداولة بكثرة، ولها مجموعة من الروايات، التي تختلف من مصدر إلى آخر، في بعض الجزئيات والاستبدالات، التي لا تحدث أى خلل في أساسياتها⁽³⁾. مع العلم أن الحكايات الأربع تتعمق إلى نمط واحد من القصص الشعبي، هو الحكاية العجيبة، ربما لأنها كانت أكثر إمتناعاً وتأثيراً في الأطفال، من باقي الأنماط الأخرى (الحكاية الشعبية والحكاية الخرافية والحكاية المرحة)⁽⁴⁾، بسبب ما تتسم به عوالمها من عجائبية وغرائب، تسرّهم وتدّهشهم وتمتعهم، بل وترسّخ في ذواكرهم طول العمر، كما هو الأمر بالنسبة للمؤلف.

ويلاحظ أن هذه المختارات الحكائية الأربع، تشتهر في التميز بتعجّب الواقع، على غير ما درجت عليه الحكاية العجيبة، إذ أن الإحداثيات الخارقة لا تحصل في عالم سحري غريب، وبسبب قوّة خارقة، من جن وعفاريت وغيلان ومردة وعماقة وسحرة الخ. بل إن من يقّومون بها هم شخصيات إنسانية في الواقع ومن الواقع. ففي حكاية (الجنان) البنت هي التي تتحقق بفكّرها الدارق كل المهمات الصعبة غير المعقولة، نيابة عن والدها. وكذلك في حكاية (ثلاثة كلمات، بتلميذ مثقال)، إن من يجسّد فعل الكلمات السحرية، هو واحد الرجل، ولا دخل لأى كائن خرافي في الموضوع. وفي حكاية (بنت الوردي فيلكمال)، يضطّل البطل بمساعدة خاله، بتحقيق المهمة المستحيلة، حيث يتم بعد صعوبات كثيرة، اقتحام قصر الأميرة بجبار الأبواب السبعة، وزواج البطل بها، دون أن يتخلّها تدخل القوة الغبية، لا سلبا ولا إيجابا. أما في الحكاية الأخيرة (التاج بين عمر)، فإن البطلة ترحل للبحث عن التاج بين عمر وحيدة، لا مُعین لها سوى قدراتها غير العادلة، وحتى أخته التي تساعدها على الوصول إليه، ليست ساحرة ولا جنية ولا شيخ عراف، عكس ما عودتنا الحكاية العجيبة، واللحظة الوحيدة التي تجلّت فيها القوى الغبية، في شخص الملائكة، هي لحظة الحلم في مقدمة الحكاية.

ثم تختفي بعد الوعد بولادة الأميرة بطلة الحكاية. وفي الوسع المشاغبة بسؤال شارد، عن المسكتوت عنه، بين الراوي والمتنقى: كيف كانت الحكايات تحدث تأثيرها بسلامة في أطفال الأمس؟ أكيد أن هناك آليات معينة تجعل فعل السحر في التلقى، وترسخ متون القصص الشعبي في ذاكرته من الطفولة إلى الشيوخة. ومن حسن الحظ أن الحكايات التي اختارها الدكتور السقاط هنا، تسعف في الوقوف على بعض تلك الآليات المفترضة.

1 - بدأية الحكايات ونهايتها بعتبات تقليدية موروثة بایها،اتها وإيقاعاتها، تسهل الدخول إلى عالم الحكاية، والخروج منه، من قبيل مقدمة ((كان حتى كان، حتى كان الله فكل مكان، لا تخلّ من لا أرض ولا مكان، حتى كان جاه النبي عليه الصلاة والسلام، حتى كان))⁽⁵⁾، وخاتمة ((تقاضت الخرافة، وتهاست الزلافة، وصلينا على مولاي محمد المصطفى))⁽⁶⁾.

2 - إن الحكايات الأربع تبني على الوحدات الوظيفية، التي اجترحها فلاديمير بروب، مع بعض الاختلاف غير الجدرى في توظيفها، من حكاية إلى أخرى. لهذا ابتدأت الحكايات الأربع بنقص وانتهت بإصلاح. تلك أنها تتماسك حول حدث واحد، يجمع بين حافز الانطلاق بحث عن موضوع مفقود، بما يسوده من مغامرات ومصاعب، قد تصل إلى حد التهديد بالقتل، يتدخل فيها الخيال الجميل المدهش، بشكل يخرج أحيانا عن المعقول، ثم الانتهاء بالفوز بموضوع البحث، الذي يتحقق في الزواج غالبا. وهو ما يوفر مستوى من التماسك، يرسخ الحكاية في الذهن.

3 - إن ما يلفت النظر في هذه الحكايات، أنها تستند إلى سمة التكرار الحلى للحدث، التي تشد المتنقى إلى عالمها من البداية إلى النهاية، نظراً لما يتخلّها من توتر. ففي حكاية (الجنان) مثلاً، تكرر حلقة تكليف السلطان للرياح العجوز بابنته، ثم تتولى المهمات الصعبة إياها بالقتل إذا عجز عن تحقيقها، فيستجذب العجوز بابنته، ثم تستجذب العجوز إياها بالقتل، يرسخ الحكاية في الذهن.

الحكايات الثلاث الباقية، معروفة أن الحديث في الحكاية العجيبة، يكتوي ثلث مرات غالباً، ولا يتوقف البطل سوى في المرة الثالثة، بعد فشل المرترين السابقتين. أما عن الأمثل الشعبي، فذكر بأن النصوص المثلية عامة، ترتبط بمحنة المواقف والمناسبات والمعاملات، وتنسّ مناحي الحياة، علائقياً وثقافياً واقتصادياً واجتماعياً،

حكايات وأمثال من زمن المفولة

استحضار وجمع عبد الجود السقاط



هوماش:

- 1 لطفي الخوري: في علم التراث الشعبي، الموسوعة الصغيرة، ع. 40، منشورات وزارة الثقافة والفنون، الجمهورية العراقية، 1979، ص. 112.
- 2 انظر كتابه: (التقالييد الشفهية: ذاكرة وثقافة)، تر. د. رشيد برهون، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، 2011، ص. 43.
- 3 تقارن مثلاً الحكاية الأولى (الجنان)، بحكاية (الفتاة الحكيم)، من مجموعة (الخف الذهبي): حكايات شعبية صربية، جمع: شيدوميل ميلوفيش، تر. ثائر ديب، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، 2010. وبحكاية (الفتاة الذكية)، من مجموعة (الخال كابريون): حكايات شعبية من إيطاليا، جمع: توماس فريديريك كراين، تر. عاصم مظلوم، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، 2010. وتقارن الحكاية الثانية في الكتاب (ثلاثة دلكلمات، بتلميذ مثقال)، بحكاية (بانع الكلام)، في كتاب (الحكاية الشعبية العربية)، شوقي عبد الحكيم، دار ابن خلدون، بيروت، 1980، ص. 190. وحكاية (الوصايا الثلاث)، فاضل محمد عبد الله، مجلة «تراث الشعبين»، ع. 3، س. 3 تشرين الثاني، بغداد، 1971، ص. 166. وحكاية (منة أفر روبية من أجل نصيحة)، ضمن (الإلي العاشقة)، حكايات شعبية من الهند، جمع: ت. ذاكرة وثقافة، ومايس روزيف جاكوبس، تر. شاكر حسن راضي، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، 2010. وبحكاية (ثلاثة دلكلمات)، مالكة العاصمي، الحكاية الشعبية في مراكش، ج. 2، رسالة معرفة، نوقشت لنيل دبليوم الدراسات العليا (الماجستير) بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بالياباط، 1987، تحت إشراف د. عباس الجراوي، ورقة 392. وحكاية (النصائح الثلاث)، ج. 3، س. 3، من إصدارات مركز دراسات سيرuela، Madrid، 2010. وقارن الحكاية الثالثة (بنت الوردي بيكمال)، بحكاية (الأميرة الصامدة): حكايات شعبية من تركيا، جمع: إجناز كانوز، تر. د. عبد الوهاب المقالح، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث، 2010. وكذلك تقارن الحكاية الرابعة (التاج بين عمر) مثلاً مع حكاية (التاج على بنعمر)، مالكة العاصمي، الحكاية الشعبية في مراكش، ج. 2، ورقة 347.
- 4 راجع مفاهيم هذه الحكايات، في كتاب (القصص الشعبي بالمغرب: دراسة مورفولوجية)، د. مصطفى يعلى، المدارس، الدار البيضاء، 2001.
- 5 حكايات وأمثال من زمن المفولة، تر. د. خطري عرابي، مجلة (الفنون الشعبية)، ع. 53، أكتوبر - ديسمبر 1996، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص. 17.
- 6 نفسه، ص. 33.
- 7 آلان دندس: حول بنية المثل، تر. د. خطري عرابي، مجلة (الفنون الشعبية)، ع. 53، أكتوبر - ديسمبر 1996، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص. 91.



المصطفى سكم

محض مزاج أو القصيدة كافق تأويلي

هذه قراءة انتباعية لقصيدة «محض مزاج» للشاعر محمد عابد، الواردة ضمن ديوان يحمل نفس العنوان (منشورات باب الحكمة، 0202، ص. 51.11)، وقد أثرنا هذا النص بوصفه فضاءً شعرياً يعيد تشكيل مفاهيم الذات، الجسد، والزمن، عبر بنية لغوية تتجاوز التمثيل إلى الأداء، وتتجاوز المعنى إلى الآخر. حيث لا تكتفي اللغة بتمثيل الشعور أو تصويره، بل تمارسه وتتجه داخل النص، فتتحول القصيدة إلى فعل وجودي قائم لا مجرد محاكاة صورة. تتطرق القراءة من فرضية مركزية: أن «المزاج» في هذا النص ليس حالة نفسية، بل بنية فلسفية لغوية تنظم التجربة الشعرية، وتعيد تشكيل العلاقة بين اللغة والهوية.

وفي «وداع» (مقطع 9)، تتحول لحظة الفراق إلى احتفال وجودي: «وداءاً... وعاش الوداع».

هذا التوتر بين النهايات والبدايات يعيد تشكيل الزمن بوصفه تجربة شعورية، لا مجرد تسلسل كرونولوجي. الزمن هنا يعيش لا يُقاس، ويُحفل به لا يُعد، مما يمنحه طابعاً أنطولوجياً لا رياضياً.

3- الآخر كأثر وصورة: الآخر لا يظهر كحضور واضح، بل كأثر، كذبة، كصوت بعيد. في «موسم» (مقطع 12)، يُقدم الآخر بوصفه جسدًا نفسيًا اجتماعيًا معزولاً، ذاتاً ملئنة بالشروع، يظهر ويتواري كصورة ظاهرية في المساحيق وكندوب باطنية.

«تنهض صباداً / وجهها مقلل بالمساحيق والندوب...»، وفي «فيديو كلب» (مقطع 11)، يُختزل الآخر في صور حسية جسدية غريزية تمارس الإغواء، استوجب طرح سؤال استنكارى:

«لكن، أين المغني؟»
هذا السؤال يجعل من انهاي أو انعدام المعنى أثراً لغويًا دالاً على فقدان اليقين. إن غياب الصوت الغنائي وسط فائض الصورة، ينسجم مع نقد بودريار لثقافة الصورة بوصفها محاكاة بلا أصل ولا هوية. الآخر هنا لا يُرى بل يُتصور، ولا يُسمع بل يُتخيّل، مما يخلق فراغاً وجودياً في قلب الصور وإن فاضت شيقته.

في حين يُقدم الآخر في «شكوى» (مقطع 13) بصورة مغایرة، لا كجسد استهلاكي أو أثر غريزي، بل كائن لغوي حسي يتجلى في انفعال يُسيط: لسعة تحلة على خد. هنا، يتحول الآخر من صورة استههامية إلى أثر وجوداني، ومن جسد استعراضي إلى جسد مشتهي. الذات لا تتفاعل معه بوصفه موضوعاً للغوية أو الاستهلاك، بل بوصفه موضوعاً للتلوّيل، حيث تُعاد صياغة العلاقة عبر استعارة العسل، مما يُنتج تمثيلاً لغير بوصفه أفقاً جماليًا لا هوية مقابلة. بل إن الذات، في هذا المقطع، تتحول لغويًا إلى نحلة، لا تكتفي بتأويل لسعة الآخر بل تشتهي حلاوته، وتحيد تمثيله بوصفه عسلًا. بهذا، يُعاد تشكيل الجسد من استعراضي إلى مشتهي، ويعاد تمويع الغير من صورة خارجية إلى أثر داخلي، مما يجعل اللغة نفسها ممارسة للرغبة، لا مجرد وسيلة للتواصل أو التأويل.

رابعاً: الجسد بين البيولوجيا والشعر

يحضر الجسد في «مزاج - القصيدة» لا بوصفه كيادةً بيولوجياً، بل كفضاءً شعري فلسفياً تتجلى فيه تحولات الذات، وتمارس عليه سلطة المزاج. في كل مقطع تقريرياً، يظهر الجسد إما بوصفه موضوعاً للتأمل، أو وسيطاً بين الذات والعالم، أو صحيحة للمزاج.

في المقطع الأخير، يتحول الجسد إلى مسرح للرغبة الشيقية، حيث يُعُلق ككائن يتألم ويتأوه، مما يكشف عن علاقة معقدة بين الذات والجسد، تتراوح بين التماهي والانفصال، بين الرغبة والتشريح، بين السادية والمازوخية.



أولاً: عتبة العنوان بوصفها إغواءً تأويلاً

يشكل عنوان الديوان «محض مزاج» عتبة نصية تمارس وظيفة مزدوجة: إغائية وتأويلية. فـ«محض» لا تشير فقط إلى التقاء الخالص، بل إلى الانفصال عن العقلانية وعن التفكير المنطقي، مما يجعل «المزاج» هنا بنية إدراكية لا شعورية، تنظم العلاقة بين الذات والعالم، بين اللغة والصمت، وبين الحواس والغيب.

إن المزاج، بهذا المعنى، لا يُفهم كاضطراب نفسي، بل كفوة داخلية تعيد تشكيل الحواس والهوية، وتؤطر التجربة الشعرية ضمن أفق تأويلي مفتوح على ذات ثاوية وراء الحواس، وعلى جسد هو صلتها بالعالم عبر فوضى الأحساس. ولا يُقدم المعنى بل يتولد من أثره، في انسجام مع أطروحات التفكير والكتابة الجسدية.

ثانياً: البنية الشعرية بين الشذرة والأثر

ت تكون القصيدة من أربعة عشر مقطعاً معيناً، كل مقطع يحمل استقلالاً دلاليًا، لكنه يندمج ضمن نسج شعرى واحد. هذه البنية تشبه الفسيفساء، حيث تتجاوز النشرات دون رابط نحو مباشر، لكنها تتوحد عبر حضور الجسد - الحواس، واستدعاء الزمن، وتكليف الغياب وتحويل المشاهد إلى صور جمالية. هذا الشكل يذكرنا بما يسمى «كتاب الشذرة»، حيث لا يُطلب من النص أن يكون سريداً أو منطقياً، بل أن يصبح أثراً لغويًا يثير التفكير والتأمل ويفتح المتعة الجمالية، ويعيد تشكيل الذات عبر التقطيع والتشظي، حيث كل شذرة تمارس المزاج لا تصفه، وتنتج أثراً حسياً لغويًا يعيد تشكيل العلاقة بين الجسد والهوية.

يتحلى هذا التوتر بين الجسد والهوية في عدد من المقطuels، أبرزها «مونولوج» (مقطع 1)، حيث تتجلى الذات في حالة انتظار معلقة بين الحب والغياب:

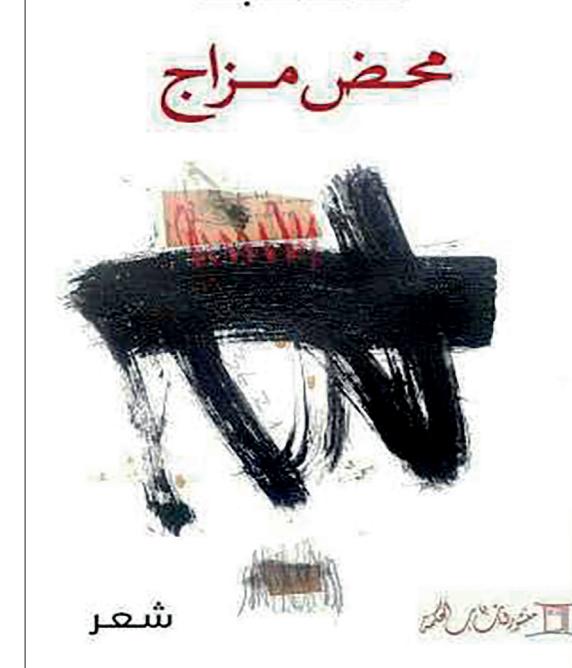
«ينادي امرأة من بعيد / بقليل واثق من الحب»
الحب هنا لا يُقدم كحضور، بل كنداء، مما يجعل الذات في حالة انتظار دائم، ويهوّل اللغة إلى صدى لا يستجاب له، ويحوّل الحب إلى أفق بعيد المدى، تماماً كما تصاب الجداول بالعطش وهي رمز الماء والارتفاع. تحرّم الذات من حب المرأة كما تحرّم الجداول من مائها: فطام مزدوج، عطش الجداول وعطش الذات.

ثالثاً: تفكيك المفاهيم المركزية

1- الذات أكثر لغوي: الذات في «مزاج» ليست جوهراً ثابتاً، بل كائناً يتألم، يتتشظي، يتأوه ويتحول. في المقطع الأخير (مقطع 14)، تتحول الذات إلى موضوع للمزاج، لا فاعلاً فيه، إنه مزاج الآخر الفاعل وفق شبيهة غريزية سادية: «أردتني في غرفة العمليات / تحت قسوة مشارطها...».

هنا، تُشرح الذات وتعلّق، مما ينسجم مع التصور التفكيكي للهوية بوصفها أثراً لغويًا. فهي ليست معنى، بل تُعاد تشكيلها عبر المزاج، مما يجعلها في حالة انزياح دائم، حيث تُمارس عليها اللغة لا بوصفها أداة تواصل، بل بوصفها مشروطاً وجودياً. كما يتجلّ ذلك في «عزلة» (مقطع 3)، حيث تُقدم الذات بوصفها وعيًا متتشظياً يبحث عن بقاياه الحسية، ويعاني من «إعاقة في الذاكرة»، مما يُعيد تعريف الهوية لا بوصفها استحضار ركام ذكريات، بل يُقدّم وغياب القدرة على اختبار العالم فتتزعّل الذات عن عالم لم تعد تتذوقه وتحتول الحواس من أدوات إدراك إلى علامات على الانفصال، مما يجعل العزلة هنا فعلاً وجودياً لا مجرد حالة شعورية.

2- الزمن كتجربة شعورية: الزمن في القصيدة ليس خطياً، بل متتشظ، دائري، متكرر. في «تحية» (مقطع 7)، يُقاس الزمن بتحية الموت، لا بالساعة والمعياد، إنه مجرد نوم سريري «أوصيتكا خيراً بجسدي / ساعة نومي الأبدية».



قراءة في بنية الذات والجسد



سيدي على بودميمية يعيد بناء غرناطة الجديدة.

وعلق حسن الذي كان واقفا إلى جنبها: سيدى على بودميمية يثير غضب الفقهاء المتزمتين وهذا خطير.

يبدو حسن متوتراً منذ حلولنا في إيليج وهو يلاحظ صمت سيدى على بودميمية فيما يخص غياب الحبيب. قلت مستطلاً:

سيدي على بودميمية هو رجل سياسى يعرف ما يقدم وما يؤخر من القضايا. ولحبيب سيعود إن شاء الله.

تجاهل حسن وقال: ما يؤمنني ويمرق قلبي هو حال فريحة المسكونية.

سكت وتكلم يبدرو الغرناطي: في الأندلس نؤمن نحن التماري بوجود قديس خاص

يحمى العاشقين اسمه سانتو فالنتينو. هتفت أنا وحسن: شاي الله آسيدنا سانتو فالانتينو.

وجاءت الأخبار مقلقة من سجله حيث بدأت المناوشات هناك بين الشرفاء الفيلاليين وقبيلة آل بوتعصامت. كما زادت عداوة حاكم تارودانت الفقيه سعيد الحاجي لامارة سيدى على بودميمية وراح يسخر منه في قصائد ذاتت بين النساء.

وبدا سيدى على بودميمية مغموماً بالفعل. وقال أشخاص بالآخر ونحن في بنية الشغل نحسب

الداخل والخارج في تجارة السكر التي عظم أمرها مع جنس التكليز خاصة: أجناس أوروبا صارت توقد سيدى على بودميمية وتحسب له حساباً وهذه هي الفرصة ليضرب ضربته الكبيرة في البلاد.

قلت: سيدى على بودميمية يضرب ويقيس.

قال اليهودي المحنثك: في السياسة القول الغالب هو: أتغدى بك قبل أن تتغشى بي.

قلت محتاجاً: سيدى على بودميمية لا يمارس سياسة الخديعة.

نظر أشخاص بالآخر في عيني طويلاً ثم قال: كل سياسة هي خديعة وهذا منذ أن خدع اللعين إيليس إبانا آدم وأمنا حواء وأخرجهما من الجنة.

وخلوت ذات مساء مع ترتيرت في مكان معزول ونقلت الفتاة التي تشووف ولا تتكلم إلا قليلاً قلقي وقلق حسن. صمت الفتاة الريانة قليلاً ثم قالت:

سيدى على بودميمية يعد لأمر حاسم. أنا سمعت كلاماً في أفراد لا يمكن أن أقوله لأحد. لم أتعذر إذ أنا أعرف أن لا فائدة من ذلك. وبذلت تيرتيرت الموضوع سريعاً:

فريحة حامل.

تقاجات وتمالكت وسألت:

هل هناك من أخبار عن لحبيب؟

لا. وهذا ما أخشاه بالنسبة لحمل فريحة.

تجاهلت وتشجعت (وأنا لا أعرف من أين جاءتني الشجاعة) وأمسكت بيد تيرتيرت وقلت: ونحن متى نتزوج ويكون عندنا أولاد؟

قالت تيرتيرت حاسمة وهي تسحب يدها من بين يديها: ينتهي بناء إيليج أولاً وننسوف.

استدعايني سيدى على بودميمية إلى أفراد وأمنى على رسالة طويلة موجهة إلى «الفقيه» أبي زكريا يحيى بن عبد بن سعيد الحاجي» قاضي وحاكم تارودانت يدعوه فيها إلى السلم.

قال سيدى على بودميمية: ستحمل الرسالة إلى تارودانت قاضي إيليج سيدى عبد العزيز الرسموكي وستراقه إن شاء الله. أريدك أن تسجل بالحرف وأخية كل ما يدور بين القاضيين من حديث.

فوجئت وتذكرةت كلام تيرتيرت وقلت: سمعاً وطاعة.

وهممت بالوقوف. قال سيدى على بودميمية:

هناك أمر آخر.

بنقية مقرضاً. قال سيدى على بودميمية:

لحبيب...

زادت دقات قلبي. تابع سيدى على بودميمية: سيدى اليزيد أرسل يخبرنى بأنه تخير ولم يذكر أية تفاصيل.

صمت.

أهل الله لا يعلم سرهم إلا الله وهم لا ينطقون عن هوى.

صمت.

أخبر فريحة بذلك ولكن قيس.

صمت.

بلغني الخبر وأريد أن يكون هو أول مولود يولد في إيليج وينتسب إليها.

ودعّت تيرتيرت ووعدتني أن تنقل الخبر إلى فريحة.

تنهدت تيرتيرت وقالت: فريحة مثل اختي وسيدي على بودميمية يرعاها مثل بؤبؤ عينيه. المهم أنت تروح وترجع في السلام إن شاء الله.

أية قدرة خارقة لهذه الفتاة الجنية على التماسك وعدم إظهار أي شعور زائد عن الحد؟

أحببت في كوبن أحبيت شريقة جميلة الجميلات.

تبني النبييل رودريغث دى نرياث ومن معه إلى الصوت الشجي وكمونوا حتى ظهر أمامهم فارس مسلم جميل المحيا، ذو هيبة ويرتدى كسوة قرمذنة ويرنساً من الحرير من اللون نفسه، مطرزون بالذهب والفضة، وقد شمر عن ذراعه اليمنى، وكان منقوشاً عليها وشم وجه امرأة جميلة وهو غارق في ترديد المقطع الغنائي، فحاصروه وبرز واحد لمهاجمته لأن من أخلق الفرسان النبلاء إلا يهاجموا جماعة فرداً واحداً، فناور الفارس العربي مناورة بارعة واسقط الفارس المسيحي أرضاً بدون أن يجهز عليه، فبرز فارس ثان تلقى نفس المصير، فتقدمت الجماعة كاملة وأحاطوا بالفارس العربي مبرزين الأسنة والنبلاء، وقال النبييل رودريغث دى نرياث: أنت فارس نبيل وشهم أيها السيد المسلم ونحن نحاصرك لكن لا تزيد أن نقتلك، فقط سلم نفسك واتبعنا أسيراً معززاً مكرماً واحك لنا قصتك، بما التردد على الفارس المسلم ثم سرعان ما أعاد سيفه إلى غمده وقال: أراك أيها السيد من أصحاب النبل والصفاء وأنا أثق فيك وأتبعك.

في قصر النبييل رودريغث دى نرياث في بلدة ألورا قص الأسير المسلم قصته كالتالي: أنا من فرسان بني السراج الثلثاء مفخرة غرناطة الذين يحمون المدينة وبهبون لنجدته كل مظلوم وخاصة العبيات إذ لكل فارس هنا جميلة يحبها حباً شريفاً وهو أعطاها العهد بأن يقتديها بروحه. وهكذا كان الجميع يحبون ويعتبرون أبناء السراج في غرناطة حتى وقع المحدود وحيكت المؤامرة ضدنا فأعدم الملك من أعدم وأمر الآخرين بالهجرة باستثناء أبي وعمي بشرط أن يرثيا أولادهما خارج غرناطة. وهكذا أرسلني أبي عند صديقه المسيحي عمدة قرطبة الذي ربانى مع بنته المسيحية مثلما يتربى أخ مع أخته. وكانت جميلة جمالاً خارقاً، فنشأ بيتها حب الأخ لاخته، فتعاهدنا على الوفاء والزواج، وجاء الأمر فجأة بذهابي إلى بلدة كوبن التي تجاور بلدة ألورا حيث أقمت بعيداً عن حبيبي شريقة جميلة الجميلات حتى جاءتني رسالة منها بان اباهما غائب وهي مشتاقة لرؤيتي وتنظرني في قصر أبيها. وفي الطريق امترضتني أيها النبييل رودريغث دى نرياث مع جماعة فرسانة، وأنا أسرير، وهذه هي قصتي.

اهتر النبييل رودريغث دى نرياث لدى سماع هذه القصة العجيبة وتأثر بالتأثر وقال للفارس المسلم ابن السراج: قصتك نفذت إلى قلبي أيها الفارس النبييل وإذا وعدتني بأنك ستعود إلى الأسر بعد ثلاثة أيام فسأسمح لك بان تذهب وتلتقي بحبيبك لأن الذي سيقرر في أمرك نهائياً هو الملك وأنا مدين له بالطاعة والوفاء، أتحنى ابن السراج إجلالاً للفارس القسيحي النبييل وقال له: أعدك وعد فارس نبيل لفارس نبيل باني سوف التقى بمحبوبتي شريقة وأعود خلال ثلاثة أيام.

لكن مفاجأة كبيرة كانت تنتظر ابن السراج.

لقد التقى بمحبوبته شريقة، وخبرها بما وقع له مع النبييل رودريغث دى نرياث، فناحت وبكت وقالت له: سارافقك ونكون أسيرين معاً لدى هذا الفارس النبييل لأنني لم أعد أطيق فرافقك.

وكذلك كان.

استقبل النبييل رودريغث دى نرياث الحبيبين وأسكنهما جناحاً خاصاً في قصره وكتب إلى الملك يحكي له قصتهما ويترجح أن يأمر بإطلاق سراحهما ويتدخل لدى آب شريقة ليسمح بزواج ابنته المسيحية من ابن السراج المسلم.

وبعد أيام انتظار عصبية جاء الخبر المفرح، فانتصر الحب والنبل على الكراهية والندالة وتحولت قصة ابن السراج والجميلة شريقة إلى أغنية شعبية يرددوها المغنون الجوالون في الأعراس والمواسم والأسواق عنواناً للحب الذي يهزم الحدود ويدبّب الأحقاد ويشيد مدينة الإنسان.

طربت لسماع هذه القصة العجيبة غالية الطرف، وقلت ليبدرو الغرناطي الذي ازداد رفعة في عيني: سأكتب هذه القصة حالاً واقدمها لسيدي على بودميمية، إنه يجب سماع القصص والحكايات ويأملني بكتابتها على الورق الفاخر المغلوب من هولاندا ويخزنها.

قال سيدى على بودميمية لما انتهيت من قراءة قصة ابن السراج والجميلة شريقة التي كتبتها على ورق هولندي فاخر - وهو يصفي منتها غالية الانتباه: تايير (الحب) يفعل الأعاجيب... وابتسم وأضافت:

بيدرô الغرناطي قص عليك قصة ابن السراج والجميلة شريقة ولم يقتصر عليك قصته هو.

تفاجأت وبقيت صامتاً فزادت ابتسامة سيدى على بودميمية اتساعاً وهو يقول: سيدى على بودميمية لا تخفي عليه خافية.

وزادت حيرتي وتحولت إلى فضول جامح لكن سيدى على بودميمية طوى الموضوع تماماً إذ قال حاسماً:

نتم بناء إيليج وبعد ذلك نشوف.

وطرحت مسألة بناء مقبرة خاصة (ميماراة) لليهود القادمين من إيفران والمقيمين في حومة خاصة بهم في إيليج.

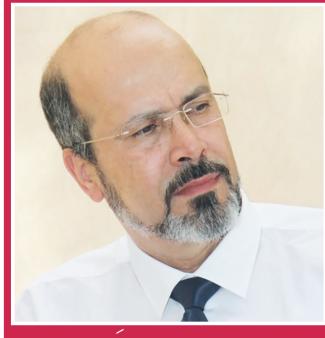
لقد مات يهودي شانخ أبي إلا أن يرافق سيدى على بودميمية إلى إيليج، وطرحت مسألة دفنه، وساد الرأي بأن ينقل جثمانه إلى ميماراة إيفران لكن الحر وطول الطريق طرحا مشكلة.

عرضه سيدى على بودميمية على قاضي تارودانت ثم قاضي مراكش الفقيه أبو مهدى عيسى بن عبد الرحمن السكتانى الذي أفتى بعدم جواز دفن جثة دفن غير المسلم في أرض ليس له فيها قرار سابق. ورأيت الحيرة والحزن في عيني سيدى على بودميمية، فتجربت قلت له رأياً لا أعرف كيف أوحى إلى به - قلت له: لماذا لا تستفيق قلبك يا سيدى واللى يقوله لك أعمله. وأضفت: هذا ما كان يقول له لنا - نحن طلبه - سيدى اليزيد مؤكداً بأنه قول ينطلقه سامع موثق بمشاركة من سيدى أحmad وموسى.

حدق سيدى على بودميمية في عيني وتنهد تنهيدة عميقة وقال: صحيح قاضي تارودانت أفتى في التازلة وهو لم يستفت قلبه. استفتي فقط أوراق السلف.

وأدنى الشیخ اليهودي فيما سيسير فيما بعد هو ميماراة (مقبرة) اليهود في إيليج.

وعلق بيدرô الغرناطي قائلاً:



د. مصطفى غلaman

تقول الجبوري إن كراهية المسلمين وتشويه الإسلام في الخطاب الغربي لم يكونا مجرد سياق خارجي، بل جاراً نفسياً ومعرفياً واجهت به ذاتها، إذ تحول الشك إلى محرك للرؤية لا إلى سجن.

وفي لحظة المواجهة تلك، حيث تتقاطع السياسة بالدين، والوعي الجماعي بالتمييز الفردي، تقف الجبوري لتصفي إلى روح التجربة، لا إلى ضريح الخطاط.

إنها تصف هذه المرحلة بأنها رحلة في نفق مضاء بالحدس، حيث يتحول الحجاب من علامة على الانقلال إلى رمز للممانعة ضد التقاهة، وضد تحويل الجنس إلى سلعة.

تكتب وكأنها تعلن ميثاقاً جديداً للحرية: الحرية ليست نقىض الحجاب، بل نقىض الإكراه. ليست في الشكل، بل في القدرة على أن تكوني ما تريدين لا ما يريدون. وهذا تتحول سردية الحجاب عند أمل الجبوري إلى فعل مقاومة فكرية، تتحدى الأيديولوجيات المهيمنة التي تختزل الحداثة في المظاهر، والتقدم في نزع الرموز.

إنها تكتب ضد المعايير التي تسجن الإنسان في صورته المرئية، وتدفع عن الإنسان الذي يعيد اكتشاف ذاته من الداخل.

الحجاب هنا ليس لباساً بل عتبة للمعنى، جسرٌ بين الروح والعقل، بين الأنثى والفكرة. إنه إعلان

رمزي عن حق الكائن في أن يختار ظله الخاص، وأن يخلق حريته بعيداً عن مقاييس السوق والإعلام والحداثة المصطنعة.

وهكذا، فإن رحلة أمل الجبوري في هذا الكتاب ليست سردية للدين أو للنور، بل نشيد للتصالح مع الذات، ضد كل شكل من أشكال الاستلاب.

إنها لا تدفع عن الحجاب بقدر ما تدفع عن الكرامة كمعيار

وحيد للحرية، وعن الإيمان بوصفه طاقة معرفية لا سلطة

أخلاقية.

في النهاية، يتبين أن سؤال الهوية في «قتل سبيوبيه فأحياني» ليس بحثاً عن «من أكون؟» بل عن «كيف أكون؟».

أي كييف اختار جبوري دون أن استاذن أحداً في حقي بأن أكون

نفسياً.

التعافي بوصفه كتابة ضد الموت

يبدأ التعافي عند أمل الجبوري من الاعتراف بالهشاشة.

ليس في الهشاشة ضعف، بل افتتاح على الحياة بما فيها من كسور وانكسارات. فما تسميه الجبوري بـ«منهجية التعافي»

ليس علاجاً لوعي طارئ، بل فلسفة لعادة تشكيل الذات بعد اكتسارها، بعد أن تفجّر قشرة اليقين، وتكتشف الروح عارية أمام أسلتها الأولى.

تقول الجبوري في أحد تأملاتها: «ليس الجرح ما يؤلمني، بل صحتي الطويلة عنه». وبهذه العبارة تقتصر معنى الكتابة لديها، فالكتابية عندها ليست وسيلة للتعبير، بل وسيلة للتضميد.

إنها تمارسها كما تمارس الصلاة. في خضوع جليل أمام المعنى، في إنصات للألم حتى آخر صدى له في الذكرة. لكن «التعافي»

عندما لا يأتي من عزلة أو نسيان، بل من تحويل الألم إلى معرفة. ذلك

أن الشفاء، كما تفهمه، لا يكون بالخلاص من الوجع، بل بمنهه معنى.

إنها ترى في التجربة الإنسانية، بكل ما تحمله من خيبات وانكسارات

وفضاءات ضياع، مختبراً اللوعي، يعيد تشكيل إدراكتنا لحدودنا وهشاشتنا.

لقد خرجت الجبوري من جحيم الحرب والمنفي والاغتراب، ولم تعد

تبثث عن وطن فغرافي، بل عن وطن داخلي، عن مساحة لا تحد

بخريطة، بل تفاصيل بعمق الصدق.

في هذا الوطن الجديد، تصرير اللغة مأوىً، والكلمة وسادة، والمعنى يبيّن

يُرمِّم نفسه كل يوم بالحب والكتابة. ومن هنا تتبّع «منهجية التعافي»

كوعي مزدوج. وهي بالذات المتألمة التي لا تذكر اكتسارها، ووعي بالعالم

المريض الذي يجب مواجهته بالمحنة لا بالانتقام.

إنها لا تتحثّ عن انتصار فوق الأطلال، بل عن تواطؤ شفيف مع الضعف

الإنساني، لأن التعافي في جوهره فعل حبٍ لا فعل سلطة.

تقول الجبوري إن العالم اليوم لا يحتاج إلى مزيد من الخطابات

ولا الشعارات، بل إلى قدرة على الشفاء، على ترميم الجسور بين

الكائن والمعنى، بين العقل والروح، بين المكثرة والحياة.

ومن هنا يتحول التعافي إلى موقف وجودي مقاوم، لا

يذكر العطّب بل يحوّله إلى جمالٍ خفيٍّ، كما يحول

الشعر الجرح إلى لحن.

في رؤيتها، لا يمكن للكتابية أن تكون شفاءً إلا إذا

كانت صادقة حتى العظم. فالكاتب لا يُشفى بالزينة

البلاغية، بل بصدق المواجهة. وهذا يديو عنوان

كتابها «قتل سبيوبيه فأحياني» إشارة رمزية عميقة، فقتل سبيوبيه ليس تمرداً على اللغة بقدر ما هو

تحريضاً لها من نحويتها الجامدة، من صراحته القواعد التي تصادر الحياة من الكلمة. وإحياءها بعد ذلك

ليس إحياء الحرف، بل إحياء الوجود والمعنى والإنسان.

إن «منهجية التعافي» في تجربة الجبوري هي نقىض الانهزام ونقىض الخضوع معًا. هي أن تسكن

جرحك دون أن تتعاهي معه، وأن تتأمل العالم من ثأفة الألم دون أن تغلق قلبك في وجه الضوء. إنها

فلسفة الانفتاح على الأمل، لا باعتباره وعداً بالمستقبل، بل فعلاً يومياً لإعادة بناء الذات من الرماد.

تقول في إحدى شذراتها الشعرية: «كل مرة أنجو، لا أعيش أكثر، بل لأكتب أن الحياة تستحق من

يرويها». وهكذا، تصرير الكتابة هي الطريق والغاية معًا. تصرير التعافي، حين يفقد العالم صوته، وحين

لا يبقى أمام الإنسان إلا اللغة كآخر شكل من أشكال المقاومة.

فالجبوري تُعيد تعريف القوة لا كسيطرة، بل كقدرة على النجاة دون أن تفقد tenderness

الرهافة التي تحمي الإنسان من التوّدّش. وتعيد تعريف الإيمان لا كخضوع أو شعيرة، بل كثقة في

عتبة الضوء والفكر

كتاب «قتل سبيوبيه فأحياني: رحلتي نحو الضوء»، الشاعرة والباحثة والتشكيلية العراقية أمل الجبوري، رحلة استثنائية للروح والفكر والوجود. إنه مدخل إلى عالم حيث تصبح الهوية سؤالاً متواصلاً، والحرية ممارسة يومية، والشعر أداة للنحو والمعنى. تتفعل كل هذه العناصر، فتتحول التجربة الشخصية إلى تأمل فلسفى، حيث تتحسّن الكاتبة حدود الذات وتعيد رسماًها في مواجهة عالم مضطرب، مليء بالضغوط الاجتماعية والسياسية والثقافية.

من أول لحظة، يطرح الكتاب سؤالاً مركزاً هو: ما قيمة الإنسان إذا لم يمتلك حرية اختياره وعمق وعيه؟، وسرعان ما يتكتشف أن الشعر ليس مجرد رخقة لغوية، بل مرآة للروح وأداة لتحويل الألم إلى وعي، والخوف إلى حرية. والحجاب، في هذه التجربة، ليس مجرد غطاء، بل مرآة التزام بالقيم الجوهرية والكرامة الداخلية، ومقاومة لكل ما يسعى لتشييء الإنسان أو تغريفه من جههه.

هذا الكتاب إذن، هو عتبة نحو النور والفكر، نحو اكتشاف الذات في مواجهة العالم، وإعلان مستمر

بأن الحرية والكرامة ليست امتيازاً، بل ممارسة يومية، سؤالاً حيًّا، وسعيًّا متواصلاً نحو الحقيقة.

انتصار القناعة والكاتب

حازت الشاعرة والباحثة العراقية المرموقة أمل الجبوري على أرفع أوسمة الكتابة، لأنها ظفرت

بجائزة، بل لأنها انتصرت لفكرة القناعة، تلك التي لا تتعاش كإذعان، بل كنظام ذاتي من الحرية

المحاطة بالأسنة.

إنها القناعة التي تومض في لحظة الوعي بالذات، حين تتجاوز الكاتبة غواية التبرير، وتستبدل

التصفيق بالتأمل، والموافقة بالاختيار.

في أول عتبة من مؤلفها الجديد «قتل سبيوبيه فأحياني: رحلتي نحو الضوء»، تكتب الجبوري:

«لا احتاج إلى تفسير، فالمعنى جليًّاً أمامي. فهم وكتير من أمثالهم

لا يرحبون بتحولي الفكري، بمناصرتي لارتداء الحجاب، بالوقوف بصوت

عال ضد قوى تبتلعن بيته، تحول أرواحنا إلى سلع ومقاساتنا إلى بضائع، ونساءنا إلى أدوات في أسواق الاستهلاك...».

هذا القول ليس مجرد تصريح شخصي، بل بيان وجودي. يعلن أن التحول

الفكري ليس حدثاً عابراً، بل تجربة انتقام تعيد ترتيب علاقة الإنسان بذاته، وبالمجتمع، وبالهوية التي تتغير في عمق الكينونة.

«انتصار الكاتب»، في فلسفة أمل الجبوري، ليس تزييناً للذات بالجوائز،

ولا تسلیماً لعقابات النشر المأجورة، بل هو اختبار يومي للشجاعة. شجاعة

أن يكتب الكاتب ضد التيار، أن يضع كلامته في وجه العالم، ولو كان الثمن العزلة.

إنها تؤمن أن الانتصار لا يقاس بعدد الطبعات، بل بقدرة النص على أن

يهرّ الضمير الإنساني، ويعيد له حرارة الحلم.

تقول الجبوري في لحظة تأمل: «الحزن العابر الذي اعتراني حال استلامي

هذه الإنجيلية، قد تتحول إلى لحظة من الرضا وراحة الضمير...».

إنه الرضا الذي يأتي لا من الغلبة، بل من انسجام المعنى مع الفعل،

ومن صمت يُفِيض بالسكونية. فالكاتب، عندها، لا ينتظر تصفيق الناشر،

ولا شهادة السوق لأن القيمة العليا للكتابة تكمن في قدرتها على حماية الروح من

الارتباك، وفي بقاء الحرف ظاهراً من دنس التجارة.

تسائل الجبوري، بحربة من يعرف ثمن الكلمة: «ما قيمة رضا الجوائز، إن كان

الثمن بيع الروح على اعتبار السوق؟ ما فاعل الجوائز، إن كانت تجر الكاتب ليصبح

تاجرًا للحروف، بدلاً من أن يكون نبيًاً للكلمة؟».

في هذا السؤال يتجلّى عمق التجربة، فالكتابية ليست ضد الجوائز، بل ضد

تحويل الإبداع إلى عملة، ضد تسلیع الوعي. فانتصار الكاتب الحقيقي، كما

تصفه، هو ذاك الذي يلتقي فيه الكاتب بالقارئ المجهول، البعيد، الذي يحمل

كلماته في قلب كحل نجاة، كضوء في غمّة، كيد تندل له حين تضيق الدنيا.

ذلك هو الشرف الأسمى الذي تمنّه الحياة لكاتبٍ ظلّ وفيًاً لمعناه، كاتبٍ لم

يُبعضُه في سوق الظلال.

الهوية رماد السؤال

في أول متأهله تفتحها أمل الجبوري أمام القاريء، لا تكون الخطوة الأولى نحو الضوء، بل نحو الهوية، تلك التي لا تمنح جاهزه، بل تستعاد عبر جرحها.

إنه سؤال يبدأ بالذات لينفتح على العالم، سؤال يتحقق من وجع المعرفة وقلق الانتقام، ويسير ببلغة المقيم في المنفى، الباحث عن بيت في اللغة.

سائل الجبوري نفسها: لماذا قررت ارتداء الحجاب؟

سؤال يبدو بسيطًا في ظاهره، لكنه في عمقه استفهام وجودي عن المعنى، عن السلطة، عن الحرية التي تمارس داخل الجسد كما تمارس داخل الفكر.

سائل الجبوري نفسه: من فراغ، بل من منطقة الشك والاتهام التي تضع كل تحول أنتوبي تحت المجرم.

لكنها، بغير المتأملة لا المبررة، ترفض أن تُحاصر بين «التقيد» و«التحرر»، لأن كلّهما، كما تقول، قناعان مختلفان لنفس النظام الذكوري الغربي أو الشرقي، الذي يريد من المرأة أن تتشبه صورته عنها لا صورتها عن ذاتها.

إنها لا ترد على السؤال برد، بل تحوله إلى تأمل في معنى الحرية ذاته: «الحرية ليست خلعاً أو

ارتفاعاً، بل هي اختياروعي الذي يحدد زمنك الداخلي، ويقياعك المختلف عن الجماعة».

تقول الجبوري إن ارتداء الحجاب لم يكن خصوصاً لمعيار اجتماعي أو ديني، بل استعادة لحقها في الاختيار، حقها في أن تقول: أنا اختار شكل كيماً أختار لغتي. وفي عمق هذا التحول، تظل فلسفة

«منهجية التعافي» التي تراهن عليها الكاتبة. فالتعافي هنا ليس شفاءً من ألم جسيدي، بل تحرر من



الحجاب / الرمزية والقيم الشخصية

في هذا الفصل، تُعيَّد أمل الجبوري تعريف الحجاب ليس كقطعة قماش تغطي الرأس والجسد، بل كتجربة روحية وفلسفية تعكس استقلالية الإنسان وحرية اختياره. الحجاب، في وعيها، ليس مجرد طقس ظاهر، بل رمز للالتزام الداخلي بالقيم الروحية والأخلاقية، ورفض الانصياع لضفوط المجتمع الذي يحاول تسلیع المظاهر وتحويل المرأة إلى سلعة استهلاكية.

تقول الجبوري: «الحجاب كان بالنسبة لي قراراً واعيداً، لا يخضع لمعايير الموضة أو التجمّل، بل لتفعيل القيم الروحية على النزاعات المادية، وللسعى إلى اتصال أعمق بجذور الإنسانية والكون».

من خلال هذه الرؤية، يصبح الحجاب مقاومة ضد الثقافة الرأسمالية الاستهلاكية، التي تدفع إلى التناهية والسطحية وتفرغ الإنسان من جوهه.

لقد أثر النظام الرأسمالي في حياتي، بكل ما يحمله من ثقافة الاستهلاك المستمر والانفصال عن الطبيعة، وترابع الإحساس بالمجتمع. الحجاب، إذن، هو سلوك مضاد لهذا الانحراف، وسلوك يعيد الإنسان إلى نفسه، إلى جوهه، إلى الكرامة».

تستدعي الجبوري تجربة الحجر الصحي خلال جائحة كوفيد 19 لتوسيع هذا البعد الروحي، حيث أتاحت لها الانزعال التأمل العميق في مسيرة حياتها، وفهم أوضاعها للوجود، وتأملها في كيفية الحفاظ على الجوهر البشري في مواجهة التشوّهات الثقافية الاستهلاكية.

الحجاب، إذن، هو تجسيد للبساطة والزاهة والالتزام بالقيم الداخلية، وهو بمثابة رسالة تقول: الحياة أعمق مما يمكن بيعه وشراؤه، والوجود أسمى من أن يُفاسِر بالظاهر المادي.

أما الأمر الأكثر روعة في سرد الجبوري، فهو ارتباط قرار الحجاب بدرس علمي وذهني مدهش، عبر مشاهدة فيديو على اليوتيوب بعنوان: «السؤال الذي قتل سبيوبيه».

في هذا الفيديو، قدم الشیخ الداعیة سردیة متألقة جمعت الكسائي بسبيوبيه أمام الخليفة هارون الرشید، وانتهت المناظرة بتجربة سبيوبيه من سلطته المعرفیة، فاعتزل بيته حتى وفاته. كان السارد، الشیخ الرأوی، مذهلاً في اتساع معرفته، وبراعته في العرض وطلاقة لسانه، محاطاً بالعلوم والفنون واللغة. وجدت نفسی عالقة بين إحساس بالرضا واحتدام مراجعات فكرية، كرست كامل انتباهي لمتابعة دروسه العلمية ومحاضراته الأكاديمية.

تروي الجبوري كيف أن هذه التجربة الفكرية فتحت أمامها أفقاً جديداًً لوعي والاختيار، فقبل الحجاب كانت تشعر بالخرج من

شعرها الأسود الممجد الطويل، والذي غالباً ما وصفه الآخرون بأنه

«شعر غجري»، خاصة الكتاب والصحفون في الثمانينيات.

الحجاب، إذن، لم يكن مجرد غطاء، بل تحررً من حكم المجتمع

على المظاهر، واعتمادً على القناعة الداخلية بالذات، والتزاماً

بالقيم التي تؤمن بها.

في هذه الرمزية، يصبح الحجاب مشروعًا شخصياً للكرامة والحرية والالتزام بالقيم الجوهرية، ويجدس تصرّفه للذات على السطحية، وتؤكد على أن الإنسان مقدس داخلياً قبل أن يكون ظاهراً اجتماعياً.

وأخيراً، فالحجاب عند الجبوري ليس معركة مع الآخرين فحسب، بل رحلة تأملية يومية، تجسد الحرية الفكرية والفلسفية، وتؤكد أن الهوية لا تفرض ولا تختزل في المظاهر، بل تكتشف في المواقف والاختيارات الصادقة.

خاتمة

كتاب أمل الجبوري «قتل سبيوبيه فأحياني: رحلتي نحو الضوء» هو رحلة فلسفية وروحية عميقة في البحث عن الهوية والحرية والكرامة الإنسانية. يجمع بين التجربة الشخصية والمنفي، بين الشعر والفكر والالتزام الروحي، ليقدم رؤية شاملة للذات في مواجهة الضغوط الاجتماعية والسياسية والثقافية. من سؤال الهوية وانعكاساته الفكرية والاجتماعية، مروراً بالتحولات الفكرية في المهرجان الألماني والإنجليزي، وصولاً إلى مواجهة الإسلاموفوبيا والوصم الثقافي بعد أحداث 11 سبتمبر، ترسم الجبوري مساراً للتأمل والتحرر الداخلي.

إن الشعر في كتابها ليس مجرد تعبير جمالي، بل أداة للخلاص والمقاومة والوعي، والحجاب ليس غطاءً ظاهرياً، بل رمزية لاختيار واع للكرامة والالتزام بالقيم الروحية، ومقاومة للسطحية والرأسمالية الاستهلاكية. غير هذه الرحلة، تؤكد الجبوري أن الإنسان يمكنه أن يحول الألم إلى نور، والخوف إلى حرية، والسطحية إلى عمق، لتصبح الكتابة والشعر والخطاب أدوات حياة تعيد للوجود قيمته ودفنه، وتجدس صرخة الاستقلالية والوعي والكرامة في عالم مضطرب ومقعد.

* أمل الجبوري: «قتل سبيوبيه فأحياني: رحلتي نحو الضوء» - دار النشر (RN BOOKS) لندن، ط 1 / 2025 صفحة 120

قتل سبيوبيه فأحياني

رحلتي نحو الضوء



أن وراء كل وجع ضوءاً ينتظرك. إنها لا تكتب عن التعافي لتقديمه كعلاج نفسي، بل لتعلمنا أن المعنى هو الدواء الأعمق لكل ما يوّلّ الإنسان. وأنّ الحقيقة، كما تراها، ليست في الجواب، بل في القدرة على طرح السؤال من جديد، بقلب لا يخاف، وبروح تعرف أنّ الضغف هو الشكل الآخر من القوة.

الهوية المسلمة، بين الخوف والابتعاث

في كتاب «قتل سبيوبيه فأحياني»، لا تطرح أمل الجبوري سؤال الهوية بوصفه مسألة انتهاء ثبات، بل حركة وجودية متواتة بين الوعي والغثرة. لقد كانت، كما نقول في ورقتها الجامعية كامبريدج، «لا تولي اهتماماً بهويتي الإسلامية» في بداياتها، لأنّ الوعي بالهوية لم يكن يوماً مشروعًا مكتوبًا بغير ما كان حالة معيشة، تتسرّب عبر العادات اليومية، وال العلاقات، واللغة، وحتى الصمت. غير أنّ المنهي الأوروبي، بداية في ألمانيا سنة 1997، ثم في إنجلترا عام 2011، كان نقطة الانعطاف الكبيرة.

هناك، حيث يصبح «الآخر» هو المرأة التي ترى فيها الذات نفسها، وجدت الجبوري أن الهوية المسلمة لا يمكن الهروب منها، بل إن تجاهلها هو شكل من أشكال التيّه الروحي.

لقد كان عليها أن تكتشف الإسلام من جديد، لا كدين موروث بل كفكرة وجودية حية، قابلة للمساءلة والمحوار. في ألمانيا، احكت الجبوري بالعلمانية الغربية في أكثر أشكالها عقلانية وتحرّراً، لكنها لم تجد فيها المعنى الذي يُطفي عطش الروح.

تقول في أحد مقاطعها: «في الغرب تعلمت أن الحرية ليست نقية الإيمان، بل طريق إليه». ذلك لأن الانفتاح على الاختلاف لم يلغ عنّها هوية المسلمة، بل سقطها بالوعي والاختيار. وهكذا، لم تعد الهوية قيداً اجتماعياً، بل مسؤولية مفترضة تمارسها كل يوم، في اللغة، وفي النّظر، وفي الموقف من العالم. لكن التحول الجذري جاء بعد أحداث 11 سبتمبر 2001، حين استيقظت على واقع حديث: «كنت فجأة شاعرة مسلمة في عيون العالم، لا كاتبة عربية أو إنسانية»، تقول الجبوري.

أصبحت تختصر في هويتها الدينية، وتسبّب إلى دوائر الاشتباكات الثقافية والسياسيّة. ذلك جعلها تعيش ما سمعته «عزالة مزدوجة»: غربة عن وطن تركته تحت النار، وغربة داخل فضاء يراها من خلال عدسه أيديولوجية ضيقة.

وفي هذا السياق، تطرح الجبوري مفهوماً بالغ الحساسية لـ «تسميم» الترجمة كتشويه. فما يترجم من الإسلام في الغرب ليس الدين في جوهره، بل صورة إعلامية مقلّرة تُصوّرها السياسة والخوف. يصبح المسلم في الخطاب الغربي «مغولاً به» تروي قصته بيسان، لا يُشّبهه. ومن هنا تتبّع دعوتها إلى إعادة كتابة الإسلام بلغة إنسانية شعرية، تُعيّد إليه روحه الأولى، روح السلام والكرامة والحكمة.

وفي إحدى اللحظات المؤلمة من الكتاب، تستعيد الجبوري قصة تزوّعها وتعينها في أمسية أدبية حضرها نزار قباني وعدد من الشعراء العرب الكبار. لم يكن العنف حسداً فقط، بل رمزًا أيضًا، عنف الإلقاء، وعنف التحذير، وعنف الأنا الذكورية التي تخاف من صوت انشي حرة. تقول: «حين صفعني أحدهم بكلمة، أدركت أن الشعراء قد يخونون الشعر كما يخونون الجواصيس أووطائفهم».

في تلك اللحظة، تهافت الصورة المثالية للشاعر وتحول الشعر إلى مساحة مواجهة، لا للتحذير، وإنطلاقاً من واقع الحديث، ولدت عندها فكرة أن الكتابة مقاومة صامتة ضد خيانة الكلمة، ضد كل سلطة، دينية كانت أم سياسية أم جمالية. ثم تاتي الحادثة الأكثـر وجـعاً: لقاـوها بالـرئيس العـراقي الـراـحل صـدام حسينـ، الذي كانـ، في ذـاـكرـتهاـ، رـمـزاًـ لـالـلـهـبـةـ والـانـقـسـامـ الدـاخـلـيـ

ـبـحـدـقـةـ،ـ لـأـكـشـاعـةـ بـلـأـعـدـاءـ،ـ بـلـأـعـدـاءـ وـطـنـيـ إـلـيـ الـأـبـدـ».ـ

ـوـمـنـ تـلـلـ تـلـلـ الـلـحـظـةـ،ـ بـدـ الـخـوـفـ يـسـكـنـهاـ كـظـلـ دـائـمـ.ـ لـقـدـ أـدـرـكـتـ أـنـ الـحـرـيـ لـأـ تـمـنـ،ـ بـلـ تـنـتـزـعـ،ـ وـأـنـ الـخـلـاصـ لـأـ يـاتـيـ إـلـاـ مـنـ الدـاخـلـ.ـ وـفـيـ هـذـاـ السـيـاقـ تـاتـيـ لـحـظـةـ الـاعـتـارـ،ـ الـأـكـثـرـ قـسوـةـ:ـ «ـبـدـاتـ بـالـتـكـيـرـ فـيـ الـانـتـهـارـ...ـ كـانـهـ مـنـذـ الـخـلـاصـ مـنـ خـوـفـ،ـ يـلـاحـقـنـيـ حـتـىـ أـلـحـامـيـ»ـ.

ـلـكـنـهـاـ تـضـيـفـ:ـ «ـالـعـزـاءـ الـوـحـيدـ كـانـ قـصـائـدـيـ،ـ فـالـشـعـرـ كـانـ الـأـمـيـنـ عـلـىـ أـوـجـاعـيـ،ـ وـأـعـظـمـ وـصـفـةـ فـيـ التـمـرـينـ عـلـىـ الصـبـرـ»ـ.ـ تـلـكـ الـجـمـلـةـ تـخـتـصـ فـلـسـفـةـ الـجـبـوريـ كـلـهـاـ:ـ فـالـهـوـيـةـ الـمـسـلـمـةـ عـنـدـهـاـ لـيـسـ عـبـادـةـ تـلـبـيسـ،ـ وـلـأـ شـعـارـ أـيـرـفـنـ،ـ بـلـ رـحـلـةـ فـيـ العـقـمـ نـحـوـ الـهـنـدـ عـبـرـ الـأـلـمـ.ـ إـنـهـاـ الـهـوـيـةـ الـتـيـ تـجـدـدـ مـعـ كـلـ تـجـربـةـ،ـ وـتـعـيـدـ تـعـرـيفـ دـانـثـاـنـاـ

ـوـمـنـ خـلـلـ تـلـكـ التـجـارـبـ،ـ تـصـلـ الـجـبـوريـ إـلـىـ خـلـاصـ لـاهـوـتـيـةـ وـجـوـدـيـةـ تـارـيـخـةـ،ـ أـنـ الـهـوـيـةـ الـتـيـ تـسـعـشـ فـيـ الـمـسـلـجـدـ وـلـأـ فـيـ الـمـؤـتـمـراتـ،ـ بـلـ الصـبـرـ عـلـىـ الـأـلـمـ،ـ وـفـيـ الـأـصـارـاـنـ عـلـىـ الـأـلـمـ،ـ ثـمـ بـعـدـ ذـلـكـ،ـ تـنـقـلـ الـجـبـوريـ إـلـىـ سـعـادـةـ الـإـيمـانـ،ـ وـالـعـرـفـةـ وـهـكـذـاـ،ـ تـخـتـمـ الـجـبـوريـ رـحـلـتـهـ فـيـ هـذـاـ الفـصـلـ بـتـأـكـيدـ أـنـ الشـعـرـ لـيـسـ رـفـاهـيـةـ فـكـرـيـةـ أـوـ جـمـالـيـةـ مـحـسـنـ،ـ بـلـ شـرـطـ وـجـودـيـةـ أـسـاسـيـةـ يـسـمـعـ لـلـإـنـسـانـ أـنـ يـظـلـ حـيـاـ بـرـوحـهـ قـلـ أنـ يـكـونـ حـيـاـ بـجـسـدـهـ،ـ وـأـنـ

ـكـوـنـ رـحـبـ.



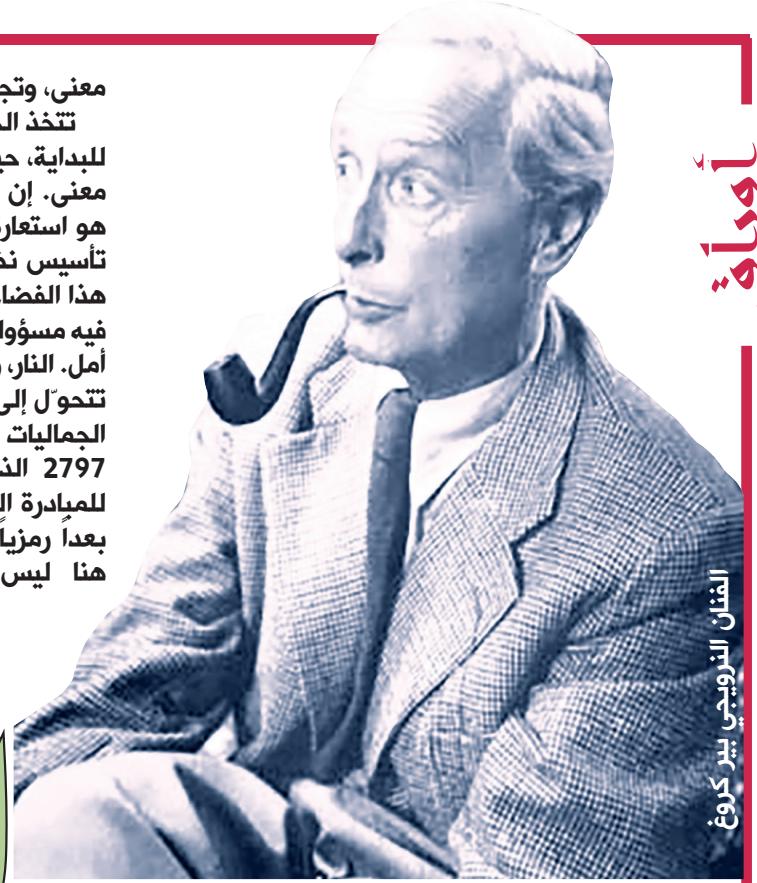
د. حسن لغاشي

زقة كروغ في ضوء الزرقة الصحراوية المغربية، تلك التي تجمع بين الكونية والتجذر، أما لون الذهب فيرمز إلى شمس الصحراء التي لا تهيمن بل تضيء. هكذا يصبح المغرب في هذا السياق صانعاً جماليًا وأخلاقياً للسلام، حاملاً لفلسفة التوازن التي ميزت الفكر المغربي: وسطية تتأسس على الاعتراف والامتداد التاريخي.

تذكّرنا جدارية كروغ بأن السلام ليس قراراً سياسياً فحسب، بل هو عمل فني جماعي، تبني ملامحه بالخيال مثلما تكتب بالقانون. إن القرار 2797 في ظل هذا الضوء الرمزي، يُصبح ترجمة سياسية لجمالية الشرعية، حيث يلتقي الفن بالسياسة في خدمة المعنى الإنساني. يُعيد الفينيق والرمل تشكيل الجغرافيا الرمزية للعالم: أن نبني دون أن ننحو، أن نسمو دون أن نُقصي، أن نصالح الكوني بالمحلي. وبذلك تتحول قاعة مجلس الأمن، تحت وهج هذه الجدارية، إلى مركز ديني للتعيش، تمارس فيه الدبلوماسية كفنٍ من فنون الضوء. ليست جدارية بير كروغ مجرد خلفية ديكورية، بل هي فلسفة بصرية لعالم في طور التكوين. وفي قرأتها موازاة مع القرار الأممي 2797، يدرك أن الفن يسبق السياسة، إذ يرسم شكل السلام قبل أن يُوقع في الوثائق. هكذا يتحدّد الفينيق والرمل في استعارة واحدة: حكم ذاتيٍّ مستنيرٍ، متذرّع في سيادة العدل، ومنفتح على نور المشترك.

جديدة، تحول الصراع إلى تعايش، والحدود إلى فضاء للتواصل. إن المغرب، عبر هذه المبادرة، يُجسد فعل الفينيق ذاته: تحويل رماد التاريخ إلى هندسة للمستقبل، وتوحيد الأضداد دون محو الاختلاف. ويمكن قراءة ذلك كروغ في ضوء الزرقة الصحراوية المغربية، تلك التي تجمع بين الكونية والتجذر، أما لون الذهب فيرمز إلى شمس الصحراء التي لا تهيمن بل تضيء. هكذا يصبح المغرب في هذا السياق صانعاً جماليًا وأخلاقياً للسلام، حاملاً لفلسفة التوازن التي ميزت الفكر المغربي: وسطية تتأسس على الاعتراف والامتداد التاريخي.

الفينيق والرمل



يشكّل هذا النص قراءةً جماليةً وفلسفيةً في جدارية الفنان النرويجي بير كروغ التي تزيّن قاعة مجلس الأمن بنيويورك، بوصفها عملاً تشكيلياً يجمع بين الرمزية الكونية والخيال الإنساني في بناء معنى السلام بعد الحرب، كما تسعى هذه القراءة إلى مقاربة البعد الجمالي والأنطولوجي للسلام في ضوء القرار الأممي رقم 2797 الذي تبني مبادرة الحكم الذاتي المغربي في الأقاليم الجنوبية، بوصفها ترجمة سياسية لروح فنية إنسانية تعيد وصل الجمال بالعدالة، والفن بالدبلوماسية. إنها محاولة لإضاءة التناقضات بين الصورة والقرار، بين الفينيق والرمل، وبين الفن كلغةً كونيةً والسيادة كمبدأ إنسانيٍ للكرامة والعيش المشترك؟

في قاعة مجلس الأمن بنيويورك، تتصدر جدارية الفنان النرويجي بير كروغ المشهد كصرح رمزي يختزل ملحمة الإنسان الباحث عن توازنه بعد عوائق التاريخ. تتوزع الألوان بين زرقة كونية وأصفر ذهبيٍّ مشعٍ، فيما تتصاعد الحركة الحلوذونية من الأرض إلى السماء، كان اللوحة تعيد ترسيم الخلق من رماد إلى روح. يتوسط المشهد طائر الفينيق وهو ينهض من رماده، تحيط به أجساد بشرية تنفلت من قيودها نحو أفق من النور والحرية. هكذا تتجسد في العمل جدلية المادة والروح، الخراب والنهاية، في جمالية تجمع بين الرمزية المسيحية والأسطورة الإغريقية والإنسانية الحديثة. إنها فلسفة ضوئية للسلام، لا تلغي التناقض بل تحوّله إلى

